工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫

(外埠郵費一大張)

討論解決中東危機 聯大特別會議揭幕

主席致辭時建議舉行一次大國高峯會

【聯合國十七日美聯社電】聯大特別會議在無異議之下通過議程單後，已於美國東部時間今天上午十時五十六分休會，到本月十九日上午十時卅分時將再開會。

【聯合國十七日美聯社電】在蘇俄總理柯錫金出席之下，討論中東危機的聯大特別會議，已經於紐約時間今天上午十時十分揭幕。

【聯合國十七日美聯社電】蘇俄總理柯錫金出人意料地在今天出席聯大特別會議的揭幕式，曾聆聽聯大主席建議舉行高峯會議的主張。一般人士原本預料，柯氏要到本月十八日(星期一)才在會場初次露臉，而於屆時發表重要演說，要求以色列軍從奪自約但、敘利亞和埃及的地方撤退。柯氏在蘇俄外長葛羅米柯、蘇俄駐聯合國代表費多倫科和駐美國大使杜賴寧分居左右陪同之下，於今天上午九時廿分到達聯合國，曾跟聯合國秘書長宇丹密談廿二分鐘。其後，柯氏又曾跟聯大主席白實華密談。白氏在聯大特別會議中致開會辭時，建議就中東問題召開一次高峯會議。

【聯合國十七日合衆國際社電】由於已獲得支持蘇聯請求召開聯大緊急會議，以討論中東問題的多數票，聯合國秘書長宇丹星期五宣佈聯大於星期六上午國際時間十三時卅分開會。蘇總理柯錫金已啟程，將前來此間參加聯大，在莫斯科的官員打趣地說，這是柯錫金到聯合國的「度假旅行」。他初次訪問美國，可能引致首次高峯會議。預料中的其他各國領袖，也可能步蘇總理柯錫金的後塵，來此參加聯大特別會議。一批外長已於星期五晚抵此，準備參加聯大緊急會議。雖然星期六的聯大會議屬於法定手續，但是預料美國將尋求把議程擴大。大會議程見諸於宇丹致各代表的文件中，包括蘇外長葛羅米柯請求聯大「清算」上週以色列侵略阿剌伯國家，并迫使以色列的軍隊撤回一九四八年巴勒斯坦戰爭後，由聯合國安排的休戰線之後的函件。美國代表高德寶在其函中，拒絕召開聯大緊急會議，表示要擴大討論議程。美國、以色列和波扎那(一非洲小國)係三個投反對票的國家，冰島和哥倫比亞棄權。高德寶稱，美國希望在聯大中的任何討論，將有助消除中東的緊張。

【波蘭華沙十七日美聯社電】波蘭總理薛蘭基維玆於星期六日飛往紐約，支持蘇聯在聯合國迫使以色列退出新近佔領的阿剌伯領土的運動。除東德外，華沙公約組織國家的所有總理，都將會在聯合國大會上支持蘇聯總理柯錫金。捷克、匈牙利、保加利亞和羅馬尼亞的總理，將於本週末前往紐約。偕同薛蘭基維玆乘搭專機前往紐約的，有波蘭外長華柏基，外交部人員和記者等。

【巴黎十六日法新社電】據今日正式宣佈：法國外長辜維里，將率領法國代表團，出席商討中東局勢的聯大緊急特別會議。法代表團將於星期日早晨，離法赴紐約。

【華盛頓十七日美聯社電】美國務院說：它到目前止，並未接到其他國家的政府元首的通知，說它們會步柯錫金的後塵，前來出席聯大特別會議。

【紐約十七日美聯社電】蘇俄總理柯錫金於此間時間今天清晨五時零三分飛抵紐約甘迺迪機場，以出席蘇俄要求召開的聯大緊急會議，討論中東危機。柯錫金偕同蘇俄外長葛羅米柯，副外長蘇遠托夫，一名傳譯和其他隨員多名前來。柯錫金面帶微笑，向歡迎者揮手，隨即被引至一輛早先準備的汽車，經過一批供他在到達時發表談話的米高風，跟他同來的人，則上了另外幾輛黑色汽車。據報，當時無人在甘迺迪機場示威。柯錫金將在甚麼地方下榻，未見予以宣佈。

詹森縮短假期返白宮 準備與柯錫金 討論中東局勢

【華盛頓十七日美聯社電】星期六日早晨，詹森總統返抵白宮。他於星期五晚前往德克薩斯州奧斯丁一個五州民主黨組織發表演說。詹森的飛機，於凌晨三時廿六分在安德魯斯機場降落，詹森再乘直升機返回白宮。

【華盛頓十七日合衆國際社電】準備與蘇聯總理柯錫金商討中東危機和其他重大問題的詹森總統，已應許美國對各阿剌伯國家的協助，假如它們放棄其二十年來拒絕承認以色列之合法存在的話。詹森於星期五晚在德州奧斯丁之民主黨籌款宴中致詞，他說，中東的首要條件是「每一國必須承認其鄰國有穩定和安全生存之權。如果各國都這樣去做，則其國的人民可以信賴美國之友好協助」。

他又謂，在過去的三週間，正如在過去許多年一樣，美國依循的政策是基於中東領土完整，避免衝突(戰爭)和海上通航的權利，按最後一點分明是針對埃及宣佈封鎖蘇彝士運河而言。

【華盛頓十六日路透社電】詹森總統今天決定縮短計劃前往德克薩斯州的週末旅行，俾使到他很近在紐約的華盛頓，與蘇聯總理柯錫金舉行一次可能的會談。另悉：曾安排在德克薩斯州詹森農場逗留週末的澳洲總理何爾特，將於明天在大衛營(美總統在離開華盛頓約三十哩，在馬里蘭州卡托定山的總統別墅)與詹森總統舉行兩天會談。關於詹森總統將是否與柯錫金會談一事，并無若何直接消息。在國務院方面，國務卿魯斯克曾與蘇聯大使杜布賴寧(他在莫斯科延長逗留之後，在昨夜回返此間)舉行四十五分鐘會談。

國務院發言人說：他們曾商討多項問題，但他拒絕說明詹森總統與柯錫金，是否可能舉行一次會談。

法國大使魯賽與副國務卿羅斯托會談後，告知各報記者說：戴高樂總統將不前往聯合國，因為他需要留在巴黎，俾接見英國首相威爾遜。有關以他是否認為一次四強高峯會議，現時是否可能舉行，魯賽表示那一項會議，一時實不能計劃召開。

印尼指中共在海南島 正訓練印共 作武裝叛亂

【耶加達十七日路透社電】印尼官方「三軍報」今日指摘中共在海南島訓練印尼共黨，使他們返回印尼進行武裝行動。該報說：叛徒由前印尼駐北平「大使」查華圖率領，按：一九六五年印尼共黨政變失敗後，查華圖即投靠中共。該報說：此間當局獲若干文件，顯示查華圖時常訪問香港和新加坡，「企圖增加在印尼進行政治性游擊運動」。

英外相談中東問題 反對使用武力解決

謂將在聯大提出六點具體計劃 威爾遜今訪巴黎延期出席聯大

【諾丁罕十七日美聯社電】英國外相布朗於星期六日警告說，英國反對任何武力解決中東問題，又反對任何武力佔據領土。布朗將於星期一日飛往紐約，出席聯合國緊急會議，辯論中東危機。布朗在此間發表演說，列出他在辯論時所將要力爭的政策。從布朗的演詞顯示，他將提出一項六點計劃，使到中東永久和平。㈠要阿剌伯國家承認以色列的主權。㈡以色列撤退佔領阿剌伯領土的以色列部隊。㈢國際保證所有中東的邊界。㈣解決阿剌伯難民問題，由以色列與阿剌伯直接談判此點。㈤聯合國人員永久在中東留駐，協助先事預防有破壞該區的和平情事。㈥對雙方出售軍備總採定額制，以免任何一方大量增加軍力。

【倫敦十七日合衆國際社電】首相威爾遜今日延遲其是否出席聯合國大會緊急會議，討論中東危機一事的決定。外交界之消息靈通人士說，威爾遜正在靜觀蘇聯總理柯錫金是否表示，有意在聯合國談判，抑或祇欲譴責以色列。這一位定於星期五決定派其外相布朗前往紐約的英首相，於星期六前往巴黎與法總理戴高樂商談。如聯合國緊急會議發展成為一個高峯會議，威爾遜將繼布朗之後，有可能由巴黎起程前往，而於星期五晚會和柯錫金會晤之戴高樂亦將有此一行。

中共稱在華西上空 成功試爆氫氣彈

【東京十八日合衆國際社電】中共於星期日宣佈，在該日成功地在中國大陸西部上空進行一次氫彈試驗。東京收聽的北平日語廣播，祇謂中國大陸科學家成功的進行一次「氫彈試驗」。這是中共之第六次核武器試驗，並是本年的第二次，亦是北平政權宣佈其已成功地進行一次「氫彈試驗」的首次。

隨員名單擬定 嚴副總統訪韓

【台北十七日中央社電】外交部今天宣佈：由嚴副總統率領前往漢城參加韓國大統領朴正熙連任就職典禮的中華民國特使團團員名單，政府業已擬定。他們是中華民國駐韓大使唐縱、外交政務次長沈錡、外交部情報司長賴家球、外交部禮賓司副司長吳祖禹、行政院交際科長陳崇昌及外交部秘書高德惠。除唐縱大使現在漢城任所外，其餘五位團員，將於本月廿九日隨嚴副總統飛往漢城。

南韓陸軍在東部 殲北韓特務四人

【漢城十七日路透社電】此間今日宣佈：南韓陸軍在南韓東部山區反顛覆運動中，擊斃了四名北韓武裝特務。南韓陸軍反情報組於星期三日宣佈：北韓訓練了四百名陸軍軍官，派往南韓進行游擊活動，最少有廿八人被派至南韓東部地區。本月三日，南韓軍與北韓人員發生衝突，擊斃了兩名北韓軍，並俘虜了一人。

阿剌伯外長會議 商收復失土問題

【貝魯特十七日路透社電】所有十三個阿剌伯國家的外交部長今晚在科威特一間旅館集會，計劃收復於最近戰爭中喪失給以色列之土地的共同立場。科威特外交部所擬的十五點議程上，最重要點將是在今日舉行之聯合國大會緊急會議中的策略。觀察家說，這為期兩日的會議是阿剌伯國家互相關係方面的一種重要成就，而這種成就的獲致，由於對以色列之共同反對。阿剌伯國家間的仇怨已經消失。所有阿剌伯國家，無論是保守和社會主義的，無論是富有和貧困的，料將一致同意爭取其對以色列的外交勝利之協調計劃。各外長的協議將取決於本月在喀土穆召開的阿剌伯國家元首會議。觀察家預料這兩個會議將負責定一種收復為以色列所佔領之土地的共同策略。

南越元首阮文紹指出 聯大商中東事件 可能會論及越局

【西貢十七日法新社電】南越國家元首阮文紹今天說：「在聯大特別會議討論中東問題期間，越南問題也被論及，並非不可能的事。」阮氏說：「蘇俄如果提出越南問題，越南（指南越）和各盟國（特別是美國）的反應怎樣，將看問題提出的方式而定。總之，沒有幾國領袖匯集紐約，將會產生機會，討論越南問題，但是祇在休息室裏討論而已。」阮氏認為：美國大約定會對南越繼續增兵，並非南越剩共軍情勢惡化的結果。照阮氏看法，美國對南越增兵，是能夠把越戰縮短的。阮氏對南越記者說：如果南越切望早獲和平，但獲和平應該不是強加的假和平。阮氏堅稱必須在軍事、政治和社會各方面擊敗共黨。

古巴否認 加斯特羅出席聯大

【古巴夏灣拿十七日美聯社電】古巴報界人士說：他們對古巴總理加斯特羅出席星期六日在紐約召開的聯合國緊急會議一事，全無消息。紐約「每日新聞」於星期六日說：該報獲悉：加斯特羅將會參加該會議。古巴政府人士對於此事並無評論。

暑期師生聯誼台灣渡假團

全程十六天，包括來回機票，食宿遊覽 只收港幣一千一百元正

名額有限，報名從速，以免向隅

八月二日啟程，截止報名日期：六月廿一日

永和旅運社 星期日照常辦公

附設電子影印文件快捷妥當

指南旅運中心 中華航空公司

台灣環島觀光團 七月廿五日 八月八日 廿二日出發

日本十天遊覽團 七月廿四日 八月十七日出發

星期日照常辦公

聘請打磨

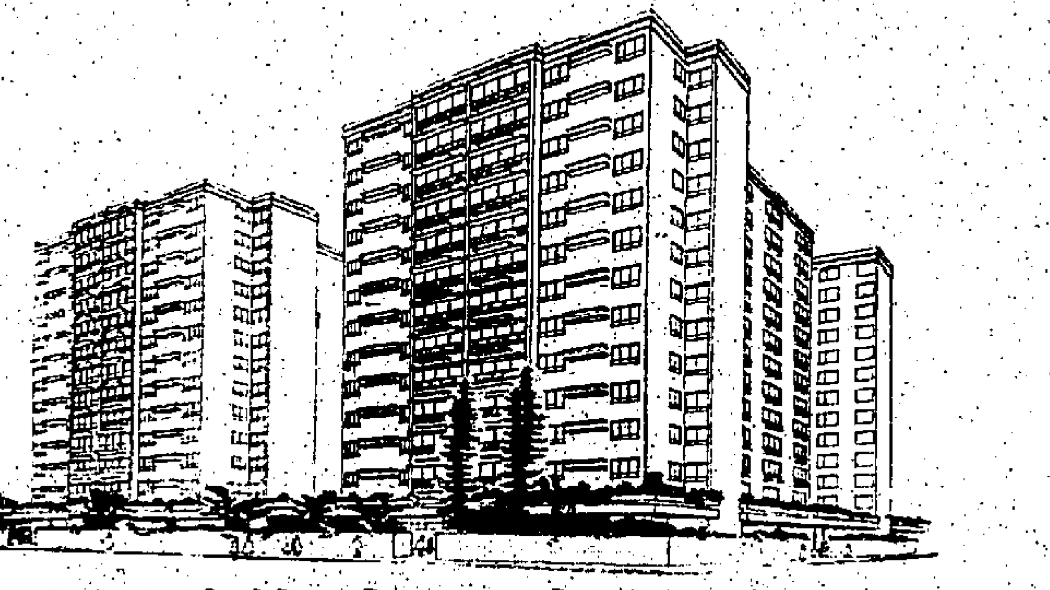
牛奶冰廠有限公司，聘請富有冷氣保養經驗之打磨數名，待遇優厚，有興趣者請向二二七七六七王先生洽談

香港置地及代理有限公司營造及管理

九龍最新華貴住宅

東方花園

首期 免收 即買即住 分層出售



多宇樓頗出售近最

多無餘尚座C及台天人私連相宅住

速從購欲

分期付欵 多種辦法

一次付欵 特別優多

包括首六個月內免供樓會辦法

洽購處：太子道二三六號東方花園A座二樓

電話：837243

星期日及例假照常營業

因為

固齡玉牙膏 與別不同

由牙醫生証明：固齡玉牙膏能保持牙齒潔白，口氣芬芳。每次祗須用少許固齡玉牙膏，便能滿口清香……而且牙齦永不腫痛。

各位小朋友請像我一樣……選用固齡玉牙膏，保持牙齒永遠健康潔白！

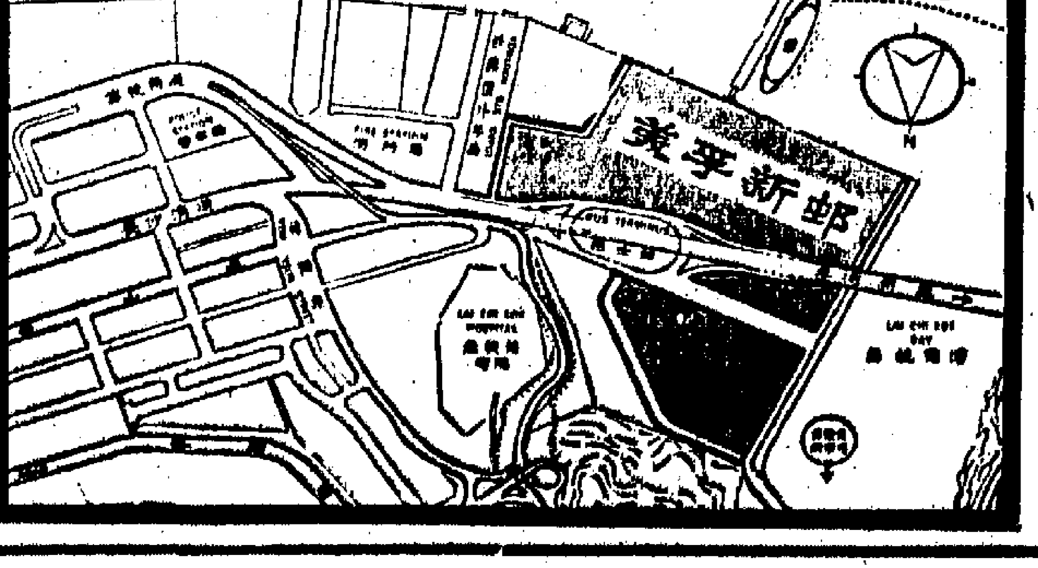
美國原產

總經理：碧雅司大有限公司

電話：H226244·238049

美孚新邨

美孚新邨正在加緊施工期中并已興建至六樓為求住戶生活更舒適更理想美孚新邨不惜工本特別選用最上等建築材料并增加房屋內外設備



買美孚新邨樓宇好過交租 請到荔枝角地盤售樓處參觀并垂詢訂購手續

美孚企業有限公司

美國防部長突訪越
準備越戰再升級
可能增兵十萬人

【華盛頓十六日法新社電】這裡消息靈通人士今天說：美國正準備一次新的越戰升級，可能創將派兵越南。這些人士是在美國防部長麥納馬拉動身前往西貢的前夕發表談話。偕麥氏同行的有副國務卿卡增博、參謀首長聯席會議主席惠勒和新任海軍部長麥納頓。駐越南美軍司令韋斯摩蘭，曾於四月間警告詹森總統說：計劃中的到本年底，將南越美軍增至四十七萬是不夠的。本週較早時，南越總理阮高祺已呼籲美軍增至六十萬。美國防部與阮高祺有同感，正考慮增派十萬美軍赴南越。雖然越南的戰事與中東危機同時減弱，但有跡象表示，戰爭即將緊張。

【西貢十七日合衆國際社電】美軍發言人今天透露：在面對柬埔寨和寮國的共軍滲透，美軍第一百七十三空運旅的傘兵，被調入中部高原，以加強那裡的美軍實力。威斯摩蘭將軍去月下令四千名傘兵從邊和附近的基地，調往中部高原，但這項改變直至今天才發表。傘兵增強美軍第四步兵師實力，該師在那裡面對沿柬埔寨和寮國邊境活動的兩師北越軍的隊伍。傘兵駐守距西貢西北約二百卅五哩百里居附近一個茶園，那裡是接近共軍從柬埔寨滲透的主要路綫，也是一九六五年十一月激戰的現場。其他地方，美國的戰鬥轟炸機星期五猛炸北越，炸毀永州附近一個地對空飛彈基地，以及轟炸緊貼非軍事地帶北部的公路和橋樑。發言人說：共軍炮手擊落一架空軍的F一零五式雷神機——戰爭中的第五百八十五架——但飛行員獲救。美國的B—五二型轟炸機今天凌晨向北部各省中三個目標，投下數以噸計的炸彈。它們兩次轟炸南越西北角基山以北的北越軍防禦工事，以及再次空襲峴港陸戰隊基地附近掩護在撤離中的陸戰隊。

河南安徽等省反毛派
已與反共勢力聯合
積極進行抗暴活動

【台北十七日中央社電】據中共新聞廣播：河南、安徽兩省反毛派與反共勢力結合，採取「打、殺、搶、敲、抓」五種手法，積極進行抗暴活動。中共「河南人民廣播電台」十七日透露，「中共河南省委員會」和「鄭州市委員會」的反毛派，又策劃「新的陰謀」，玩弄「新的花招」，他們「結合社會上的反共勢力，煽動羣衆，掀起了一股打、殺、搶、敲、抓的武鬥，到處轉移鬥爭的大方向，破壞無產階級專政，阻礙文化大革命的「正常進行」。「安徽人民廣播電台」今天也透露，安徽省一些地方一些單位一些羣衆組織，出現了一股「打、殺、搶、敲、抓的歪風」。並說：「當前退潮歪風所引起的武鬥絕不是偶然的，是黨內走資本主義道路當權派和沒有改造好的地主、富農、反革命分子、壞分子、右派分子所挑動起來的」。

中共新聞廣播又說，山東境內的旱災仍在繼續發展。據「山東人民廣播電台」指出，當前山東省各地的旱情在繼續發展，嚴重地影響了夏播工作。這一由毛林集團控制的電台說，在這種情況下，當地反毛派正發動「一切陰謀破壞夏收夏種，及夏糧征購分配」等工作。

上海柴油機廠
工人罷工

【台北十七日中央社電】據莫斯科電台報導，上海「柴油機工廠」的工人，曾在上海偽「公安局」的門前靜坐罷工。該蘇俄電台昨晚的華語廣播說，罷工差不多已繼續了三個星期，罷工的原因是要求毛林集團的「上海市革命委員會」釋放被捕的工人。該電台引述共匪上海「文滙報」的報導說，該「革命委員會」曾要求一切罷工復工，但未得到反應。莫斯科電台又報導，在蘭州的毛派和反毛派之間，每天都要發生兩三次的衝突。

印尼報紙發出謬論
竟要求印尼政府
採兩個中國政策

【耶加達十七日美聯社電】印尼政府於星期日被籲請採用兩個中國政策。印尼獨立的「祖國日報」在社論中主張，印尼既然承認兩個德國、兩個韓國和兩個越南，因此無理由不承認兩個中國。該報籲請政府在台灣設立一間總領事館。該報指出，因為印尼與中共的關係，已達到最低潮，印尼國會最近通過一項決議案，呼籲在對中共關係上，採取強硬立場，「必要時實行與中共斷絕關係」。

泰國政府嚴防
中共特務潛入

【曼谷十七日中央社電】泰國警察總監巴頓上將，今天促請移民局官員提高警覺，慎防中共特務持澳門護照混進泰國。他說，據報中共特務持澳門護照混進馬來西亞、南越與泰國的事件，已經增加。他說，泰國駐香港領事館，也在慎防這類事件發生。同時，泰國國家安全指揮部人士說，泰國已嚴密注意此一情勢，當局對泰國境內持有澳門與香港護照的人，已予嚴密監視。

社論
中共「文革」一敗塗地
——種種事實証明離崩潰不遠了

中共毛、林一夥所搞的「文化大革命」，現在如果加以一「小結」，眼前所顯示的所有數字，可說是負數累累，血本無歸。「文化大革命」實際上是毛、林做的冒險投機生意，不敗則已，一敗塗地。目前大陸的情勢，在在都預兆中共政權正沿一敗塗地的方向前進。毛澤東幾天之前猶侈言「文化大革命」仍要繼續一年，其實這是自知來日無多的「壯膽」之語，強作鎮定，自我慰藉。

從毛、林的利益觀點為基礎，他們在發動「文化大革命」之初所抱的「宏願」，有如下列：㈠肅清反毛力量，從黨內到黨外，全面整肅，使反毛分子無法繼續生存；㈡在整肅反毛分子「大功告成」之後，揪出反毛力量的領導分子劉少奇，先對他鬥爭，再予以處分；㈢上述兩事實現後，嚴格控制黨和軍，使兩者俱成為清一色的擁毛工具；㈣經過這樣的大清算，毛澤東的「個人權威」可以提高到空前未有的地位，完成獨夫統治的「霸業」。

經過過去一年半以上時間的「造反」，毛、林已出盡「法寶」，但上述四大「宏願」，處處落空——黨內和黨外的反毛力量，不僅沒有被毛、林消滅，反而逐時蔓延和壯大。在「文化大革命」之前，他們四處隱藏偽裝，現在正如毛澤東所說的「那裡有壓迫，那裡就有反抗」，公開站出來，正面反抗毛、林的壓迫。五月間大陸遍地血鬥，反映出反毛分子已從個別的、散漫的反抗，推進到集體的、有組織的反抗。成都、徐州和新近的武漢地區演出的大規模流血衝突，都是反毛分子有組織的行動，以「反武鬥」對付「武鬥」。日本方面報導稱，由於情勢嚴重，長江大橋已在四天前封閉，武漢三鎮交通癱瘓，反毛派控制了五個組織，向擁毛派進攻。武漢在地理上是華中的樞紐，現代中國歷史上的革命城市，此地情勢如果有變，北面平、津，東面寧、滬，南面廣州，俱將受到反毛洪流的大衝擊。反毛分子一旦控制了武漢，毛、林的形勢就更危殆了。

毛、林第一個「宏願」無法實現，其他三個也就連帶成了好夢難圓的癡想。劉少奇在最近幾個月來，已遭毛、林指名臭罵，凡是可用的難聽字句，統統加在劉的頭上，如同「殭活屍」一般，甚麼「中國的赫魯曉夫」、「最大的當權派」、「賣國叛黨野心家」等等，不一而足。劉精神雖然受盡了殘酷虐待，但他仍未遭毒手，這不是毛、林對劉的「仁慈」或者「優遇」，而是毛、林不敢下手，雖然磨刀霍霍，心中所顧忌的是如果殺劉，自己可能也喪於亂刀之下，比起劉少奇來，所差者祇不過酆都之會，先到後到而已！

劉少奇不但仍活着未被傷害，而且出乎毛、林的意料，劉反而因為遭受搞臭和重重打擊，「聲望」較過去更高，漸漸成了所有反毛分子的「精神領袖」，過去反毛而不屬於劉系的，現在也因為形勢所迫，趨附於劉。我們提出這一新的發展，就是因鑑於自由世界估計大陸情勢時，對此未加重視。毛澤東原來是想藉「文化大革命」來鞏固「個人權威」的，未料到結果適得其反，竟把劉少奇的地位大大提高，本是想損人利己，結局是損己利人。毛澤東這步棋錯得離譜，追悔都來不及了。

共幹的離心運動和共軍官兵的猜忌心理，現時正在普遍滋長中。中上層幹部的離心，完全是黨內循環整肅的長期化，對領導者的信心逐級剝降，縣級的不信省級，省級的不信「中央」，誰都無法保證明天的命運。陶鑄「上京為官」，席未暖就遭整肅，今天的上級領導分子，明天可能是「反革命者」。試想誰能信任誰？另一方面，江青大權在握，她帶進「中共」的幾個「新貴權貴」，過去都是無名小卒，論鬥爭歷史和「黨齡」，屬於「後生小子」，但由於江青夫貴妻榮，中共那班「元老」祇有敢怒而不敢言。這班人，例如董必武、謝覺哉，他們都是老奸巨猾之輩，除了暗中悲嘆毛朝末日將至外，祇有坐待最後一分鐘的來臨。上下離心，貌合神離，這就是一個政權崩潰將至的必然現象。

軍隊方面，情形與共幹不相上下。毛、林一夥以「三結合」做掩護，滿足軍人參政的野心，以為如此可以平息軍隊的不滿和派系的暗鬥。不料「三結合」推行的結果，情勢更壞。軍人參政之後，「政治胃口」大開，幾個擁兵自重的中共「軍閥」，躍躍欲試，希圖通過「三結合」而完成軍人統治之局。共軍內部本來已存在許多歷史矛盾，例如「三野」和「四野」的敵對，一場「文化大革命」，使他們的對立更形尖銳，爭功爭權，今後一定劇烈無比。林彪雖然擁有「國防部長」之名，共軍一旦火併，連他自己的下場都無把握，他有甚麼力量來調和軍隊的矛盾？最近一期的美國「外交季刊」舉出共軍頭目不和與軍隊四分五裂，斷定是中共覆亡的具體徵象，立論完全正確，而也是我們對毛、林「文化大革命」加以「小結」之後所得的清晰展望。

甘迺廸夫人騎愛駒： 已故美國總統甘迺廸的夫人刻正攜同子女在愛爾蘭，開始作六個星期的休憩。圖示甘迺廸夫人於某天下午跨坐所愛馬匹「愛美麗」的背上，在其休憩屋宇附近的田野間緩步前進，態狀似乎十分開心。（美聯社無綫電傳真）

以指埃軍在西奈戰役
圖使用毒氣對付以軍

【特拉維十七日美聯社電】以色列今日消息：在西奈沙漠戰爭中，相信埃及軍曾考慮使用毒氣來對付以國軍隊。這消息說：從潰退的埃及軍隊在逃向蘇彝士運河沿路上遺下之大量武器中，發現有瓦斯容器和保護設備（但不是毒瓦斯彈），依據這些發現乃推斷得如上結論。這消息又說：保護設備中並包括有防止爲毒氣沾污的化學劑，而毒氣的種類則與國際紅十字會報導：埃及於也門使用來對付也門王室部隊的一種相同。一位以色列人士說：「人們知道我們從未有用過毒氣。我們鹵獲的這一種類設備，明顯地表示開羅有使用瓦斯戰的打算。」

巴外長揚言退出
中約及東約組織

【巴基斯坦洛瓦平第十七日美聯社電】巴基斯坦外長皮爾薩達於星期六日說：巴基斯坦「在認爲東南亞公約組織和中央公約組織的行動，足以危害巴基斯坦的利益時，將會退出該兩公約組織」。

皮爾薩達在國會發表外交政策演說，謂巴基斯坦所以加入東南亞公約組織和中央公約組織，是因爲有防衛聯繫，可以保証成員國不受「自各方面的一切侵略」。但是皮爾薩達又說：「我們在一九六五年九月印、巴之戰所經驗到的事實，與上述理論不符。我們因此共爲失望和幻滅」，因爲該兩個公約組織都沒有前來協助巴基斯坦。

漢城選舉暴動停止
反對黨揚言拒妥協
釜山學生續與軍警發生衝突

【漢城十七日路透社電】自從反對選舉舞弊的學生示威於上星期一日爆發以來，漢城各街道今天首次情況寧靜。各政客們對於怎樣結束上週國會選舉的動盪餘波選事，仍然未能達成協議。

據抵達此間的新消息說：單祗在釜山（南部海岸的第二最大城市）一地，總數約爲二千名的中學生，分作數批，向防暴隊投擲石塊，防暴隊阻止他們的短暫抗議遊行。

朴正熙總統的民主共和黨，在一百七十五席的國民議會中，奪得一百三十席。該黨今天在一項執行委員會會議中決定：該黨各領袖將試圖與反對黨政客接觸，開始會談，來尋求一項解決辦法。

但是反對黨「新民黨」主席尹潽善立刻拒絕了政府的行動，認爲在這個階段是不需要的。尹潽善今天在一個記者招待會中說：除非朴正熙總統表示願意全部再行選舉，否則目前的危機將永不會獲得解決。」有詢以他會否與朴正熙總統舉行會談，來討論一項解決方案時，尹潽善答道：「這將是毫無意義的。」

反對黨領袖又指摘說：政府已把軍隊和武裝警察，混入漢城之內。

【漢城十七日時事社電】漢城市內的學生示威遊行十七日已逐漸恢復平靜，僅有若干學校仍在作零星的示威與絕食。漢城市內的主要街道上，數百名戴着黃色盔帽的清道夫，清掃污穢的馬路，市內空氣恢復明朗。又漢城大學等各大學，十七日起開始無限期停課。

蘇偏袒阿剌伯國
以色列表示震驚

【耶路撒冷十七日合衆國際社電】以色列星期五晚對蘇聯在中東事件中偏向一方，表示十分驚愕。

政府發言人透露：以色列與蘇聯透過此間之芬蘭大使館，對中東危機曾交換照會。蘇聯在星期二發出，而以色列在星期五晚予以回覆。

蘇聯照會中重提該國在聯合國安理會中對以色列之指責說：以色列正繼續對阿剌伯國家進行侵略，特別是敘利亞。以色列回覆說：該項指責是不確實而具有偏見的，以色列政府對其指控，感到震驚。

外長伊班星期五呼籲蘇聯對中東問題採取比較公平的政策，讓以色列與阿剌伯國家自行談判和平條件。

軍方發言人宣佈：一以色列指揮車剛在加薩地帶附近地區一條道路上觸及一枚地雷，兩名士兵喪生，三名受傷。

官方又報導：該地雷可能是埃及士兵所埋藏，他們自六天之中東戰爭結束以來，一直躲藏該處。

伊班在記者招待會中說：蘇聯以軍火供應阿剌伯國家，因此，對於這些國家的好戰政策，應該負相當大的責任。阿剌伯國家使中東在不到二十年之內，發生三次戰爭。

星洲聘以軍官
從事訓練新兵

【新加坡十七日合衆國際社電】此間官方在今天首次透露：新加坡有以色列籍的軍事顧問，在協助新加坡訓練羽毛不豐的軍隊。

新加坡有以色列軍事顧問的事雖然早已爲人所知，以前，新加坡政府却寧願保持緘默，不予正式証實。

今天，新加坡國防部長吳慶瑞則跟一名以色列陸軍上校站在檢閱台上，檢閱一批新受軍事訓練的公務員。

同時，吳氏曾公開讚揚協助新加坡爲擴充之軍實力而擬訂訓練方案的以色列陸軍人員。此間以色列軍事顧問的確實數目未見宣佈，一般人士認爲：大約祗有十二人左右。

從去年起，新加坡一直在致力擴充軍力，最近曾從英國方面購買「M一六」式步槍兩萬多支。

亞丁英油管
遭暴徒爆炸

【亞丁十七日路透社電】一項爆炸於昨晚把一條長達十九哩的輸油管的一段炸毀，該條油管連接亞丁港與亞丁以西約廿五哩的小亞丁英國煉油廠。

這是自從亞丁人民被鄰近的也門共和國政府號召炸毀該煉油設備，來抗議所謂英國介入上週的以阿戰爭以來，該條油管被破壞的第一次。

南越美軍機
失事爆炸
死卅八人

【西貢十七日美聯社電】今晚晚上，美國空軍的一架「C一三零」式機在南越安溪機場出事，發生爆炸，隨即起火，結果使廿八人喪生於火。機上所載之人倖免於難者廿一人。按：這是此間美軍總部宣佈的消息。

中共煽動
星馬叛亂

【台北十七日中央社電】中共北平電台今天以「革命無罪，造反有理」的口號，企圖煽動馬來西亞和新加坡人民發動叛亂。

北平電台今天通過所謂「爲馬來西亞左翼工會組織六月四日告全體同胞書」，向馬來西亞和新加坡人民發出叛亂的號召，要求他們，「造拉曼、李光耀傀儡集團的反，革美、英帝國主義的命」。

中共在這一文件中，並且攻擊蘇俄「與拉曼、李光耀傀儡集團進行勾結，破壞馬來西亞人民的革命鬥爭」。

中共竟唆使紅衛兵
報復駐印「使館」被襲
圍困印度使館官員

【北平十七日路透社電】中共今天把駐北平印度大使館全體館員和眷屬，圍困在四週設有圍牆的該使館場地內。這顯然是對中共駐新德里「大使館」被襲所採取的一種報復行動。

約有六十名印度人，於今午托庇在大使館內，該大使館正受到數以百計高呼口號的示威者所包圍。

印度官員的眷屬等，今晨在印度代辦沙地泰召前往中共「外交部」之後，即紛紛趕到大使館的場地。中共「外交部」對印度代辦說：除非印度官員的家眷在不足兩小時內被送到該處，否則他們的安全就不能獲得保障。

【北平十七日路透社電】咆哮的中共紅衛兵，今天在印度駐北平大使館鐵閘外，發動一項憤怒的示威，這顯然是因爲中共駐新德里「大使館」被襲而引起的。數百名紅衛兵和工人，充塞着北平市中心鐵閘緊閉的印度大使館外面狹窄街道，以強力擴音器向印度官員不斷高唱狂叫。但是即時並沒有跡象顯示：他們欲衝入大使館內。這些示威的紅衛兵，拒絕讓一位英國外交官從一輛汽車把數袋糧食送到印大使館去，他唯有把糧食留在汽車裡，示威者又阻止該輛汽車駛離。

【台北十七日中央社電】中共新聞廣播透露，中共偽駐印度「使館」的電訊設備，已被印度示威羣衆破壞。中共電台十七日說，印度「暴徒」十六日攻擊偽「大使館」的行動中，搗毀了「使館」的電訊設備。偽新華社「北京」與這個「使館」之間的聯絡因此中斷。廣播中又說：印度示威羣衆曾衝進「使館」，把懸掛在旗桿上的「國旗」降下，並予撕毀。

ST. AUGUSTINE COLLEGE
聖恩定英文中學
招男女生　F5參加1968年會考
班級：F.4—F.5（全日上課）
F.1—F.3（上下午班）
P.5—P.6（上下午班）
中文小一至小四（上下午班）
幼稚園高級初級（上下午班）
報名：即日開始，簡章備索
考試：六月廿五日（星期日）上午十時在本校
校址：九龍佐敦道碼頭文英樓二樓
電話K856304
董事長唐碧川　校長Daniel W·Luke
校董武幼安神父　副校長鄧柱燊

先室馮母郭夫人痛於公曆一九六七年六月十六日上午九時壽終於港中分科醫院積閏享壽八十有餘歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇本月十九日正午十二時半大殮下午一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場哀此報
聞
杖期夫 馮季雅 率男 華創 媳 鄭氏
女 敏璋（婿陶瑞麟）
孫 啓生
夫弟 紹熙（弟婦何素貞）
司書姪 學炯（姪婦鄧氏）
姪 學鑫 學源 姪婦（樊文姬）
姪女 艷貞 笑卿（姪婿趙偉才）
姪孫 錦榮 姪孫女 寶瑁 嘉麗
外孫男 陶家聲
外孫女 陶家欣 陶家容 陶家頤 陶小婷 陶家驚 陶家明 陶家璇
泣告
治喪處：九龍殯儀館 九龍楓樹街一號A 電話：八〇九四二九 八〇九六二九 八〇一八二三一六

先嚴潘公諱惠恩字廸宗號伯軒府君痛於中華民國五十六年六月十六日下午十時卅五分在九龍聖德勒撒醫院仙遊積閏享壽七十有二歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇六月十九日上午十時大殮十一時正出殯在該館大禮堂辭靈隨即安葬名山之陽謹此訃
聞
子 國雄 媳 高碧鈞
孫男 樂航 樂淳 樂賢 孫女 樂怡 樂明
女 瑞琼 婿 霍定民 瑞珍 婿 鄧齊安 瑞珠
外孫男 鄧致祥 孫女 鄧錦萍 鄧錦賀
弟 浩恩
司書侄 維業
泣告
治喪處：九龍殯儀館 九龍楓樹街一號A 電話：八〇一八二三一二六

家少主 惠康 惠階 惠昭 惠謙 惠烇 少爺（媳張凱倫）（媳葉素心）（媳黃慕貞） 錦屏 錦雲 小姐（婿甘光孝）（婿譚耀華）之
令尊翁 幼主 敬濠 敬文 敬仁 敬業 敬華 敬祥 孫少爺 美蓮 綺蓮 孫小姐之
令祖父郭贊老爺痛於公曆一九六七年六月十七日（星期六）下午四時四十五分壽終香港瑪麗醫院積閏享壽六十有六歲遺體奉移香港殯儀館一樓大禮堂治喪謹擇六月十九日（星期一）上午十一時大殮下午二時在該館一樓大禮堂辭靈隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場謹此報
聞
郭志德堂家人稟報
鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉
治喪處：香港殯儀館 北角英皇道六七九號 電話：七一八二三六一九

深水埗街坊福利會啓事
本會前收費員鍾寶瓊女士，於一九六六年九月底經已離職，該員在外一切行動，絕與本會無關，特此聲明，此啓。

申請入英籍啓事
蕭師明（SIU SS-MAN OR SIU SZ-MING）又名蕭敬棠（FRANCIS K.B.SIU）現住香港九龍彌敦道十九號七樓現向港府申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可即備函簽名將事實向本港輔政司報告。

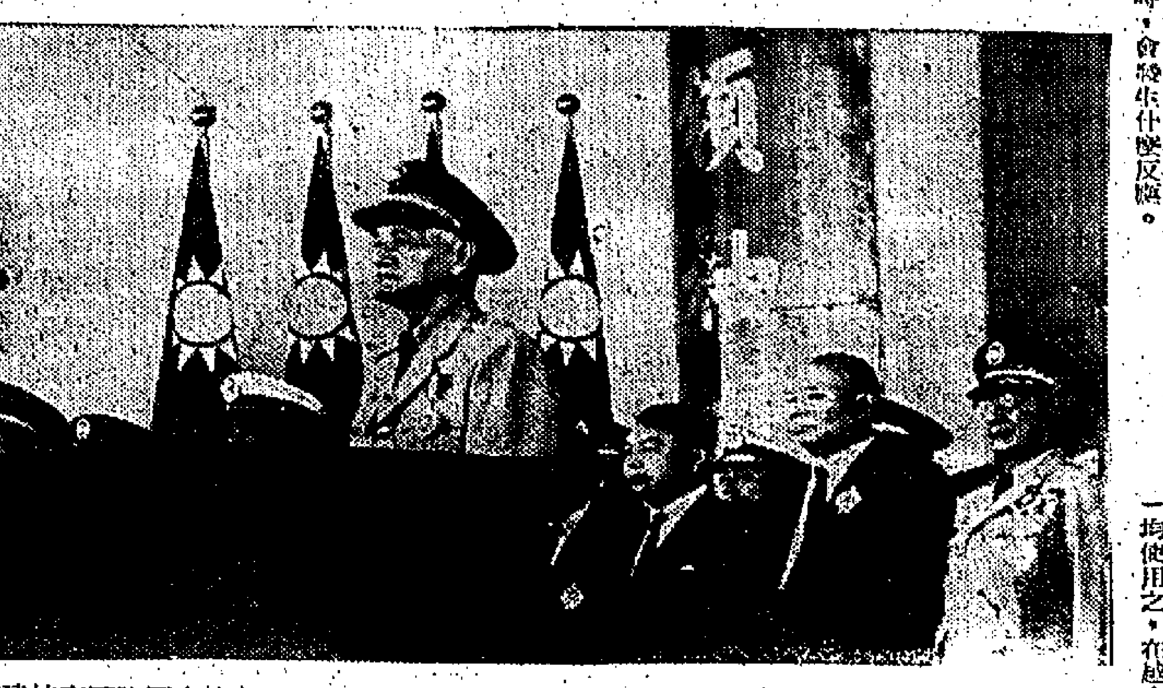
工商日報
中華民國五十六年六月十八日 星期日 農曆丁未年五月十一日
第三頁

法總統與蘇聯總理秘密檢討中東局勢

柯錫金拒絕說明是否將會晤詹森

抗議紅衛兵毆打兩外交官 印度群衆舉行示威 搗毀焚燒中共使館

美平民七百餘人願受輻射塵試驗



圖片說明：將總統於十六日上午親臨台灣南部陸軍基地，主持中國陸軍官校建校四十三週年紀念大會。（中央社）

美以新武器裝備國軍 特將M十四式步槍交由國軍製造使用

【華盛頓十七日合衆國際社電】可靠人士稱，中華民國可望開始製造M一四式步槍，作我國軍之用，這種步槍仍是美陸軍的主要武器。由中美政府擬定的計劃，將是美軍械援助政策中有意義的一步。過去美國會批准加添大製造F五戰鬥機，美國又與西德合作製造一種新坦克車。但官間憶，在近年來外國從未獲准製造美軍現仍使用絕對是美國式的步槍。

M一四式步槍係一九五〇年代初期發展作美軍之用，其子彈對德爲七·六二釐，北大西洋公約機構國會亦採用之爲標準武器。此種步槍除越南外，美軍在各處均使用之，在越南則代以較輕發射較快及現有爭論的M一六型步槍。美軍將領認爲M一四式步槍更宜於歐洲的較長射程作戰狀況，但他們相信M一六式步槍則更宜於近射程反應迅速森林戰。

中國國軍之選用此種步槍係有幾項因素。M一四式步槍大約係製造較易，且美國對M一六型步槍仍作改良。M一〇八——七式陸軍發展的武器，係美政府專製的。而M一六式則由私人工業發展。中國又可從北大西洋公約國家購買M一四式步槍的彈藥。製槍的全部計劃，已應中國要求由中美政府守秘。但共存在已獲中美人士証實。

中國的四十萬陸軍現用美援計劃的第二次世界大戰的M一式步槍，中國久已仿製比利時、捷克及德國步槍。一本參考書「世界小武器」（史密斯著）稱：第二次世界大戰之後之一九四九年中國遷往台灣之前，已在大陸開始產製一些英式武器。我國又接收了東北的日本軍械廠，並繼續產製日本設計的武器，有時亦稍加改善。

據說我國有熟練的製步槍技工，而台灣又有日益擴張的工業經濟。

共軍拒支持文化革命 毛林集團危機重重 倘情況繼續下去北平政權將瓦解

【東京十七日時事社電】據此間權威人士指出，由於中東戰爭發生，一般人的視綫移向中東時，毛澤東的「文化大革命」却面臨重大局面危機重重。一般說來，中共的情勢是山西、貴州、黑龍江、山東四省和北平、上海兩直轄市爲毛澤東、林彪派的「革命委員會」所控制。但其在上述毛澤東控制的省市中，即連有最安定之稱的上海，亦絕非安然無事。根據北平市「革命委員會主任委員」謝富治（兼「公安部長」）透露的事實加以判斷，僅北平市在最近十天內，即共計發生一百五十次武力衝突事件，約有六七萬居民參予其事。此外，在省份來說，毛林派支配下來有最穩定的黑龍江省，從半個月前該省「省委第一書記」李範五率領的反毛武裝集團在各地展開反擊以來，該省「革命委員會」及地方行政機構即告完全癱瘓，朱德亦陷於停頓狀態。山東省的情形，亦是如此。中共的二十六個省和「自治區」，其中半數，形式上置於軍事支配之下，例如：其中實質上是由省「張世記」控制者，有的軍事控制則處有其名，並無任何權威。過去十個月來，在十個省份發生的暴動，造成的死傷達數百人甚至數千人之多。浙江省杭州市台即一再放話指出：一反毛的經濟主義依然橫行，當權派勸員交通機構，把農民趕往城市參加武鬥。」浙江省的情形又恢復到同去年冬天一樣。該權威人士說，在半年前，認爲毛澤東握有最後王牌的「人民解放軍」，所以可以安定情勢。但是儘管毛林派自將絕瑞卿等將以後，又有五十二名將領被迫下台；然而今天林彪在北平發號施令，「解放軍」却不會聽其調動。做如毛林派控制的報紙所說，「中共要起死回生，必須搞三次或四次的文化革命」，這是對「文化革命」的現狀一個最好的說明。

【中央社譯稿】對于毛澤東及其「文化革命」而言，上週是迄今爲止得最慘烈的時期之一。當兩千二百名擁毛軍人與平民打算離開在昆明——中共偏南方的雲南省省會——召開的一次群衆大會時，三萬名毛派——其中有許多是軍人——以手槍向他們開火。在隨後的流血戰鬥中，有二百六十名擁毛派喪生，一千五百人受傷。更糟的是反毛派是由一名叫張子明的「副政委」所領導的——他是一個以前曾被目爲親毛的軍官。

昆明的意外事件並非孤立現象。事實是，擁毛與反毛派群衆間的流血戰鬥，在上週已經橫掃整個中共區，在中共區二十一個省份中的大部地區爆發，而幾乎在每一樁事件中，殺命人納悶的是軍隊之出奇的忍耐。在中共的混亂再次達到一個高潮時，被目爲一個中共政權之保障的軍隊，似乎益發袖手旁觀，隔岸觀火了。明顯的問題究竟是爲甚麼呢？

中共軍隊不採取行動的解釋是：它已擴張到其政治與行政能力之極限，「人民解放軍」雖有兩百七十萬人，但是由于中國大陸地區是如此之大，假使將軍隊平均分配于中共區的兩千個縣，那麼每個縣僅有一千三百五十名軍人，這樣數目的軍隊維持都市的安寧倘嫌不足，更談不上去控制開闊的廣大地區——并且無論如何，只要軍隊必須在多事的邊界駐防，這種在各縣駐防的事就決不可能辦到。

在中共區廣大的西方，沿着與西藏及雲南交界處，賀龍——于一月間被罷黜其「軍委會」三個「副主席」之一的職務——從前的部下都自部隊中掌握了權力，一共中許多似乎支持反毛派；結果反毛者已在這廣大的地區，建立近乎「自治」省份。在北方，毛澤東與彭德懷的下屬間亦有隔閡，彭德懷是中共的前「國防部長」，他因爲反對「大躍進」，而于一九五九年爲毛澤東所摒黜。彭德懷的老同僚已阻止了毛澤東軍新掌握西北方的任何一省，新疆、甯夏、陝西與綏遠諸省。

對毛澤東來說，四川省的局面亦同樣的麻煩，最近當反毛派的工人在殺戮幾十個，或許幾百個「紅衛兵」學生時，中共軍隊袖手旁觀。經過北平的「中央委員會」强行緊急會議後，決定派遣前西藏「軍區司令員」張國華前往四川恢復秩序，這是三個星期前的事情。最新的報導稱，張國華仍未抵達四川，而兩派間的戰鬥正擴及四川省的每一個角落。

有跡象顯示毛澤東非常清楚軍隊中的主要問題，是不甘願實行「文化革命」。不過毛澤東對此似乎無能爲力，沒有軍隊，毛澤東及其少數擁護者就不會站得住脚，這種情形毛澤東在上週末似乎也承認了。在因爲他在上週末發佈了一項與戒嚴令相似的東西，讓軍隊負起鎮壓內亂的全責，這就是毛澤東的困境。假使軍隊忽視其新賦予的權力，那麼聽任騷動繼續下去，那麼中共政權就可能有瓦解的危險。（節譯自預定六月十九日出版之美國「新聞週報」。）

北平居民耳朵可清靜 街頭廣播器寂然無聲

【北平十六日法新社電】一種不尋常的沉寂，今晨使到北平居民醒覺起來，感到詫異。那些居民，一年以來由晨至暮經已有慣於聆聽擴音器把各項口號播放出來。那些安在樹上的擴音器，在今天寂然無聲，北平各市街也沒有播音車輛駛過。今天的沉寂，顯然是由於下令在繼續文化革命之際，「節省國家資源」的結果所致。那些擴音機，於一九六六年六月四日在北平「市長」彭眞被黜之後，即已在此間活動起來。在去年八月十八日設立紅衛兵組織之後，即加强用廣播勸誘人民的行動。但在過去數天，各項讀者來信曾在官方報紙登載出來，說明活動分子所使用的擴音機和特別是廣播車，「引起大規模浪費的現象」。那些車輛，是由生產隊移用的，並浪費各項燃料，而工人在聲音的紛擾下實在沒法休息。據觀察家說：關於厲行節約的號召，是和毛澤東「抓革命促生產」的指示符合的。

澳洲總理何爾特呼籲英軍續駐守蘇彝士以東地區

美研究封閉利比亞基地

……答覆。他同選說：在一九六四年時，美國原則上同意，最終撤退美國在利比亞之主要用途，是發出射程，以供美空軍派機轟炸及火箭發射演習時使用。美國使用這個基地已歷十九年。這是美國留在北非的唯一軍事基地。

……中國除依商業條件的貸款外，已不願新美援。蔣式M一式步槍，重九·五磅，可連續發八彈。M一四式重八·七磅，有二十發的子彈盒，可逐發射擊，又有自動發射，每分鐘約七百五十發。M一六型重六·五磅，有二十發子彈，可發射較速。

現有投訴謂，在越南戰爭中M一六式槍發有爭議。即在未有投訴之前，國防部已於去年十二月下令改製M一六式槍，減緩其發射速率，以增加其可靠性。用於越南的M一六型槍的滑油，陸軍亦改爲較重滑油。陸戰隊現仍對此加以考慮。M一六型槍的產製大約會再有改革，以路鍍其槍膛。國防部官員稱：美將領已下令M一六型槍自製子彈超逾三十發，一超此數顯然會發生故障。

敘埃兩國總統會談 商對付以色列問題 揚言將使用一切手段維護阿剌伯

【開羅十六日法新社電】敘利亞總統阿達西與埃及總統納塞爾今天開始他們高階層會談，這是兩國的首次高階層會談。據可靠靠通人士報導：阿達西抵達開羅後，會談便告展開。對阿達西總統的歡迎儀式，特別熱烈。會談結束並未宣佈，但開羅觀察家相信他們所討論的必然是關於對以色列之共同策略，阿達西總統剛與阿爾及利亞總統鮑比丁舉行同樣的會談。發展中之阿剌伯國家企圖首先要之武器將會是石油及蘇彝士運河。開羅、大馬士革、阿爾及爾均同意與以色列舉行直接及間接談判，均爲不可能。此三首長均與莫斯科有密切關係，同時一致稱許法國在危機中之態度。

阿剌伯三强之政策是不惜以一切手段維護阿剌伯權力。三國之協定現在看來十分穩固。

法蘇高峯會：本月十六日，蘇俄總理柯錫金（左）在巴黎市內法國總統府邸，跟法國總統戴高樂（右）結束共歷兩小時的晤談，臉上一致作微笑狀。同日稍後，柯錫金即離開巴黎前往紐約，以出席聯合國大會的特別會議。（合衆國際社無線電傳眞）

國際剪影

倫敦警方不斷掃蕩下 榨錢酒吧未絕跡

利用漂亮的女孩，使外來遊客花許多錢來買沒有酒精的飲料，還以爲有鴻鵠將至呢！

倫敦蘇河區的「榨錢」酒吧，眞的是野火燒不盡，春風吹又生。雖然有國會的新法律以及警察的掃蕩，蘇河區的「榨錢」酒吧，迄仍未絕跡。

多年來，這些可恥的騙局，欺騙了數以千計的外來遊客。他們不是强盜式的刼掠，却以技巧來榨取金錢。男人們被女孩子吸引進入屋內，花許多錢來買一些沒有酒精的飲料。這些女孩子非常精乖伶俐，使到闖蕩江湖的男人也墮入圈套，不惜花錢買災。多年來，警察接到許多申訴，並進行對付。不過，警察也潮溺到困難。這些「榨錢」酒吧利用法律的漏洞來經營。他們不是眞正的夜總會，不賣烈性酒，不是餐廳或咖啡室，也非娛樂場所。在技術上，他們祇屬於「私人物業」。

穆勒，「榨錢」酒吧業的先驅，蘇河幫會頭子之一，以美國幫會的手法，在蘇河經營「榨錢」酒吧，僱有會計師、保鑣、律師和許多女孩子。他是一九六二年死於槍下的。另一個是與穆勒同時期的鮑維爾，他於被判一宗不愉快的戀愛事件後自殺了。但是，在過去二十年來，在蘇河做一個有份量的幫會頭子，必須有一間統轄的書店和一些「榨錢」酒吧，這些都是「基本的」而且能够賺錢的營業。

被判徒刑五年，而則仍在監獄服刑的蘇河「榨錢」酒吧大王「伯爵」，於一九六四年被判罪前說，販賣猥品的罪名是某些新興的蘇河爛蓋「掃賊英雄」，他們想顯露他們的「伯爵」談及「榨錢」酒吧說：「英雄難過美人關。我在人以前也常常跑進那些「榨錢」酒吧去做冤大頭，花了不少金錢。那些女孩子是蠻狡猾的，不少男人像燈蛾撲火般追逐她們。我的人也有許多花這樣的冤枉錢，把他們偷來、搶來、或騙來的錢花掉。我經營「榨錢」酒吧，並不感覺羞恥。我相信我祇是供應一種服務。雖然有些人被榨取了錢而以後永遠不再來，但有些仍死心不息，繼續再來，希望有一個女孩子鍾情於他。」

「榨錢」酒吧的女郎依賴嫵媚、詞令，和迷序來賺錢。酒吧女們售出一杯酒，她得到百分之十的佣金。曾經有過一個吧女，吸引了一個富有的印度遊客，連續一個星期，每晚賺得七十鎊的佣金。不過，她每天早上要花兩先令買胃藥？

吧女要和「女侍」合作，不待吩咐，便對她送上另一杯「酒」。這「酒」送得那般快，時常使顧客發覺時，他的眼單已是好幾鎊了。不過，很少人報警，因而警察無法採取行動。縱使顧客外出召警回來，那個吧女已逃之夭夭，而吧裏的人都說她不曾到過這裏來。沒有証據！

新的法律，禁止這些「榨錢」酒吧自由活動，但他們又想出了新辦法。他們使吧女凭倚或站在門限以勾引過路的男人。那男人一旦隨她入內，兩杯酒最低限度要花一鎊。那男人如果對她有意，少不免又要多花些「酒」錢。

不過，警察和法庭的努力，現在可在蘇河看得見了。蘇河區以前有十四間「榨錢」酒吧，現在祇剩得六間，而且在垂死中。警察仍在繼續搜查這些酒吧，並追捕這些吧女呢。「榨錢」酒吧的命運似乎註定了滅亡。不過，「伯爵」總有出獄的一天，屆時他或許動腦筋，想出一些新花樣呢。（呂）

性病在美國蔓延日廣

由於性道德革命與青年人對性病的無知，致性病已傳染上中下各階層。

診斷性病的可靠方法祇有一種，那就是在醫院或醫務所接受身體檢查。這種檢查，應包括驗血及驗小便。美國哥倫比亞醫科大學研究員雞吉蓬，已發明一種簡單而廉宜的檢驗法，可以在醫生的醫務所內進行，而且費時不過幾分鐘。

性病主要由妓女傳染的觀念，在近二十多年來已証明不確。戰後的妓女多數懂得預防。美國性病流行，可能與所謂性革命有關。十多年前，金賽博士曾在其有關男女性行爲的著名報告書中，估計大約有百分之五十五的美國人，由婚外的性行爲取得滿足。

舒華茲說：「說來奇怪，第二次世界大戰及韓戰時的壯丁，知道性病危險，而他們的兒女，以及今日國內許多少男少女，却一點兒也不知道。」一項以一千男子爲對象的調查，顯示一半以上在十五至十九歲時首次患性病。迪斯金博士曾訪問紐約市性病醫院中六百名少男少女。發現有四百人生活在「有利的心理氣氛」下，其中又有二百六十二人在理想的家庭環境下生活的。

雖然大部份家長認爲學校應教授性知識及有關傳染病的課程，但迪斯金發現，六百人中祇有六十人明白性病是什麼。除了一百二十人是自願前往醫院外，其餘都是被公共衛生官員送去。

目前，美國對抗性病的特遣隊，創於一九六二年，目標是一九七二年完全消滅性病。對公立學校的課程無權過問的聯邦政府，決定加以少年人患性病驚人增加這事實，作爲性教育最有力的資料。並且曾製備了一些影片、漫畫、書籍與小册子供學校採用。然而，幾乎每一地的公共衛生處性病組都加以拒絕。施行性教育的祇有幾個城市，洛杉磯市九十八家學校現在設有性教育課程。家斯頓市曾以一本性病手册分發給一千七百名第八年級小學生，因爲無人反對，所以一九六五——六六學年度，接受性教育者擴至二萬人。

公共衛生官員們認爲，這種教育應在第八年級開始，並應在中學再施以這種教育。有四十四個州請求醫生們向當地的衛生局報告患性病的紀錄，但許多醫生不答允，因此使性病難於消滅。一九六二年，「美國衛生協會」曾向十八萬五千五百名醫生查詢他們如何處理性病，其中十三萬一千二百四十五人提出報告，而他們所提出的患者人數祇估百分之十一。

某城市的領袖拒絕在市內建立性病教育計劃。他說：「性病乃是上帝對犯罪者的懲罰，讓犯人受罪吧。」認爲性病是上帝的懲罰手段這個觀念，甚爲普遍。但「羅約拉大學」神學系主任費拉斯牧師說：聖經上並沒有暗示性病治療與性病教育是褻瀆神聖的。另一種反對性教育的理由，是認爲討論性病會刺激雜交。但實際上却恰恰相反，美國軍方曾舉行一項實驗，此項實驗是將數百名新兵分成兩組，其中一組接受性教育，另一組則不施予性教育。但結果發生性病的人數相同。不過，受過性病教育者患性病時自動求醫，而未受過性病教育者經檢驗後始發現患性病。

性教育的最大障礙，大概是教育家與社會領袖認爲，目前的雜交與性自由的估計，全屬過甚其詞。但是據統計，每年每二十名兒童中祇有一人是私生的。心理學家佛墨門估計男生有百分之六十，女生有百分之三十曾作過婚前性行爲。「伊利諾大學」家庭生活課教授郤根逸爾說：對婚前懷孕與性病的恐懼，在今日不能阻止青年人行婚前活動。避孕丸等更有效的避孕工具，已使懷孕的可能性減低，但並不能防止性病。（續完）

中東經濟搏鬥激烈

不受注意的戰爭

禁止石油輸出的結果，阿剌伯國家的損失，最少也跟它們的主顧一樣大小。

不過，迄今爲止，這次戰事所做成的損失，特別的少。除了貝魯特的幌殼石油公司的貯油池被焚毀之外，中東的石油渠，據說完全無恙。蘇彝士運河是下令封鎖的。事實上，阿剌伯的激烈行動倘是虛聲恐嚇。阿剌伯在經濟戰的團結，也像在軍事上的一樣不可靠。在整個戰爭的過程中，科威特與阿爾及利亞，仍然每天生產石油二百九十萬桶。

事實上，如果長期禁運，阿剌伯國家的損失，最少跟它們的主顧一樣的大。它們去年在稅收和開採專利費，差不多賺了三十億元。阿剌伯產油國家石油收入佔了它們全國總收入的一半以上。多數石油業人士相信，如果攤牌，世界各國沒有阿剌伯石油供應，可比阿剌伯國家失去了那些收入支持得較久。

阿剌伯國家同樣的抑制它們自己運用一種更有力的經濟武器，以對付西方使用它們歷年從出售石油所積存的大宗金錢，以破壞世界的金融制度。

在正式的帳目上，各產油國家的政府，存有十六億美元在倫敦，比英國的資金與貨幣儲備多了一半。此外，阿剌伯集團的銀行與私人投資將擁有更大的「英鎊平衡」。倘使這二億美元之巨，如果阿剌伯人一齊提取他們的存款，他們會把英國弄到乾枯，而且很可能使英鎊崩潰。如果他們把這筆錢轉爲美元，而用美元購買黃金，他們便會開始大購黃金——使各主要國家大爲狼狽。

在大體上，阿剌伯人僅止於恐嚇。僅提取了約五千萬英鎊。

其他的國家，對這未使用的武器，連提也沒有提到。但一度傳上週初英國外長布朗與一批阿剌伯大使會晤的時候，這問題曾被提出。英國方面，對這問題，也小心寫寫，保持緘默。

很明顯的，上週的經濟戰係是有限度的交手。但長久下去，如果它們保持濟它們的經濟大棒，以討價還價，則對阿剌伯國家的好處比對任何人爲大。這種武器的有效，是無可置疑的。舉例來說，上週初，美國石油業人士對阿剌伯的聲音要收回有大利可圖的特許權，便大起恐慌。一家美國大石油公司的總裁說：「我們要對這次危機保持中立。」他還拍電他那區選出的議員，要求採取同一行動。類似這樣的壓力，對中東危機最後解決的微妙談判，具有明顯的助力。

最近，任何這樣的解決都像迄無期。同時，中東的經濟混亂也和外交上的變化萬端一樣。沒有人能說。石油的生產何時可全部恢復，甚至運河何時可再行開放也不能預測。

美國石油業人士却認爲無多大問題。石油貯藏分析專家溫巴萊說：「停火生效時，石油生產將會在各地迅速恢復，但與正好缺的國家伊拉克除外。一切回復正常須時兩週或兩個月。一位石油公司經理說：「阿剌伯不論親西方或親東方，他們的生意眼都是很精的。但前途並不大樂觀，在他們之間，有很長的時間會懷着對西方的惡感。」

在西方也有這種惡感存在。他們對阿剌伯經濟力量的恐嚇，隨着每一次中東危機而加强戒備。西方石油渠竭力在非洲發展新油田，以減少其對運河及阿剌伯政治的變動的依靠。因此，近年發展最迅速的油田，是在利比亞、阿爾及利亞和尼日利亞。但在上週的行動中，利比亞與阿爾及利亞幾與蘇彝士以東的阿剌伯國家一致，而尼日利亞則本國政潮動盪。

歐洲國家本身的現代化的日趨普遍，已使石油的需要減少。事實上，歐洲現在依靠中東供應它的石油的百分之六十，但一九五六年則爲百分之八十五，實在數字上，則歐洲自中東輸入已由每天一百二十萬桶增至四百萬桶。歐洲雖對北海的石油及煤氣資源寄以很大的希望，但這一切仍有待事實的証明。

這些數字是避不了的，也正如一位國際經濟學家所說，「現在也和二千年前一樣，對中東是避不了的。」（下）

長子第一

不論做父母的怎樣小心照顧子女，也有種種理由難免使長子獲得不同的待遇。·四門·

經過長久時間，一個古老的人生問題之一的答案，現已「浮現」。這問題是爲什麼在父母同樣的寵愛下長大的孩子，而他們的興趣、能力與性格却不同呢？這問題久已在英美及其他地方研究。現時找得的一點端倪：不論你是男是女，你的兒女長大入了那一行業，他們的出生先後是有關係的。

可以說，不問父母如何的公平對待孩子，他們長大的性格也有分別，父母不能改變態度來適合每一個孩子。

特別是第一個孩子出生，相信是家庭「首要」。在「名人錄」裡的名人，長子所佔的數目，比第二、第三的爲多。就英國來說：第一胎的孩子，比較其他的受到更多的教育。

英國調査過七千名男女少年，顯示第通常比弟妹受到更長更好的教育。英社會學家柏金敦說：他相信爲父母的與第一胎孩子講話也比其後的爲多。美國心理學家雅杜斯說：他用不少時間去調査英美家庭的生活情況，他同意這種說法。他說：「第一胎孩子，比弟妹說話得較早，且說得較好。因他們生長過程中，大多數跟家中成熟的人說話傾談較多。」

很多時候，父母很奇怪自己孩子們有顯著不同，他們覺得自己對孩子花了不少精神，子女的好壞，彼等已不必受責備。專家說：沒有兩個孩子與父母間是完全關係相同的。甚至家庭環境也有不同。例如第二胎的孩子，較爲世故，老了一點，較爲世故，財產可能比較多點，或更窮點……。

最長的週到弟妹來了時，當然覺得情感上受了打擊，因新嬰孩取去他們的「統治」地位。心理學先驅艾勒爾說：第一胎的孩子，可能變成「權力飢渴的保守者」這「權力飢渴」是以得自己所得父母寵愛會失落，盡力求表現，爭取「成功」、「保守」，因爲第一胎子女跟父母較親密，而多模倣父母的態度。

研究上并顯現，第一胎孩子是偏向服從、盡責、正常，因與母親密切之故他們晚年對女人比較關懷的。第二胎爲了興趣不似第一胎的，經常不斷「對頭」鬥爭，每一孩子變成一種與對方缺點相反的優點。

心理學家說，第二胎以後的孩子，趨向于較爲個人主義，因爲父母較少關注。並不是說他們已較有信心。他們是壞父母，祇是因他們比較有能力。心理學家特力戈士說：一家的子女位在中間的，時時易覺得他們受到家中不公平的待遇，……

……因爲他們覺得第一胎的，與後來的，待遇比較他們好。

「家裡的幼子」，有仍有家庭特殊地位，有特殊的問題。這對他們性格形成是有關係的。來得幾的，比較容易有一易失寵的警惕」，他們周圍用不少努力才能上其兄妹的。如果他們失敗，會形成自卑感，或影響終身。

獨子獨女會更形成嚴肅，有點取心。獨生子女生活中心。因爲他們父母的注意，以爲必有成就，並且以爲必有成就，可能缺乏兄弟姊妹間的競爭，對抗練，一個孤獨兒子的問題，就是如何爭取朋友的喜愛。獨女則如何使人……

專家們同意：對孩子的影響。

一個孩子不可過份加以照顧，對後來的孩子的照顧，想他們完全作一個人看待。那一種了好的「可想」的好「可想」。（四門）

撲滅害蟲新技術 絕種交配法成功

科學家們報告說，現在有了一種新奇的干擾傳染疾病的昆蟲的遺傳結構的方法，可以使害蟲絕種。

新技術中，混合採用兩種不同方法的昆蟲的品種。這方法是將世界上一個地區的一種昆蟲，與另一地區的同一種昆蟲交配。結果：經過幾代後，這種方法已使我們對消除世上主要疾病，諸如傳染熱病、瘧疾及傷寒等，有了新的希望。

理由：在孤立的地理環境中生活了好幾千年後的昆蟲，這一區的和另一區的雖屬同種，已不能相配合。雌性雄性相結合，但卵子就不受精，因爲科學家所說的「細胞質互異」，使兩不同血統無法繁殖。

今年年初，聯合國世界衛生組織在緬甸仰光以北一個叫作奧克帕的小村中，成功地試用了這種方法。

在二月到五月期間，把從美國加州佛里斯諾捕到的普通家蚊，分批從放出去和緬甸當地的蚊子交配。五月十日，該村中的蚊子以及蠓等幾乎均告絕跡。

專家們將向聯合國世界衛生組織推薦，進一步對遺傳控制技術加以研究，並進行大規模實地試驗。

一位德國遺傳學家，在實驗室中說明，從不同地理環境中來的同一種昆蟲交配時，並不會生育。他是德國是最先的遺傳研究所工作者，有十年大規模培育供撲滅旋毛蟲用的昆蟲的經驗的研究所工作者。

世界衛生組織的生物學家稱此次試驗的實驗，供應數以千計的雄蚊，使世界衛生組織能够安排運輸的。

採用這種新技術，不能完全消滅由昆蟲傳染的疾病，但他們認爲一種重要的生物控制方法。他說：「DDT作爲有效殺蟲劑的性能衰退之際，這種方法給我們一種對昆蟲作戰的新武器。」

麥斯洛克斐勒退休 摩亞繼任寶通銀行主席

四十七歲的利斯敦，一躍而爲總裁，預料將會推出許多新的競爭手法。

·士達·

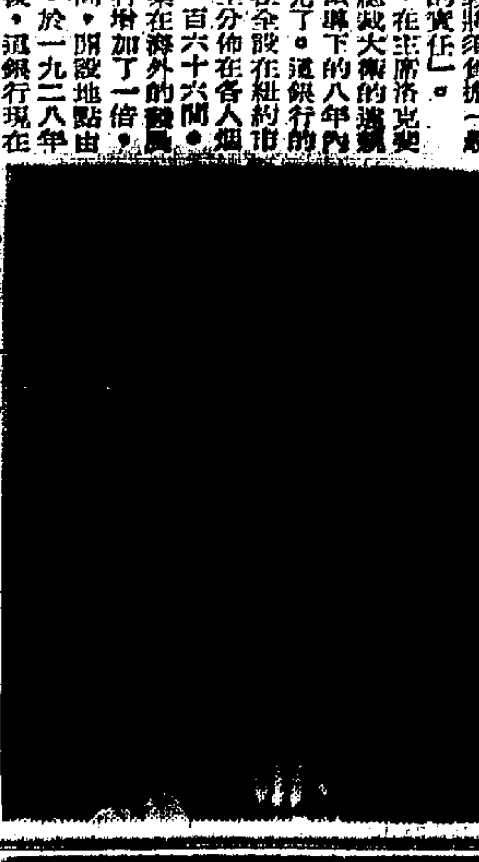
曼克頓的「萬國寶通銀行」的人事更換了，六十二歲的總裁摩亞，繼承下月退休的六十五歲主席麥斯洛克斐勒的職位。至於誰是摩亞的繼任人，初時還未宣佈。這銀行擁有一百五十億元的資產，僅次於美國銀行（一百八十億元）及大通銀行（一百五十八億元）。麥爾本人對於繼任人選也不洩漏，祇說銀行的六位執行副總裁，以及三十六位高級副總裁中的數人，都能夠擔任這個職位。華爾街日報關於銀行人事更動的新聞，標題說：總裁職位的競爭，將開始。

去週揭曉了。首先，通銀行的二十万人董事局推舉摩亞任主席，繼之，負責通銀行的國內分行的執行副總裁，兼摩爾的職位熱門候選人之一的威爾科克斯，被選爲副主席。但是，總裁的職位，落在四十七歲海外業務執行副總裁利斯敦手裡。據通銀行家說，因爲摩爾祇有三年就要退休，新總裁利斯敦將須負擔「最高限額的可能的實任」。

那些實任，在主席洛克斐勒（大通銀行總裁大衛的兄長）和總裁摩亞領導下的八年內，已經大大擴充了。通銀行的國內分行，已在全設在紐約市的八十四間增至分佈在各人烟稠密的郊區的一百六十六間。緊隨着美國商業在海外的發展，它的海外分行增加了一倍，增加至二零六間，開設地點由智利以至年德。於一九二八年創辦個人貸欵後，通銀行現在供應各種財政服務，由互助基金（去年開辦時曾引起爭論）以至信用咭（它擁有卡特布蘭的百分之五十的利益）。

在威斯康仁及佛列齊法律及外交學院受教育，利斯敦在通銀行的業務發展中，立下不少汗馬功勞。他是布朗大學新聞學會（一九三七——五五年）主持，利斯敦的兒子，於外交部服務，在戰時軍事服役後，一九四六年參加銀行，一九五九年任海外組主任。他於一九六一年想出了可以買賣的存欵証計劃，在旅行支票和旅行綫業信用咭以及郊區和海外分行方面，他使競爭的銀行瞠乎其後。

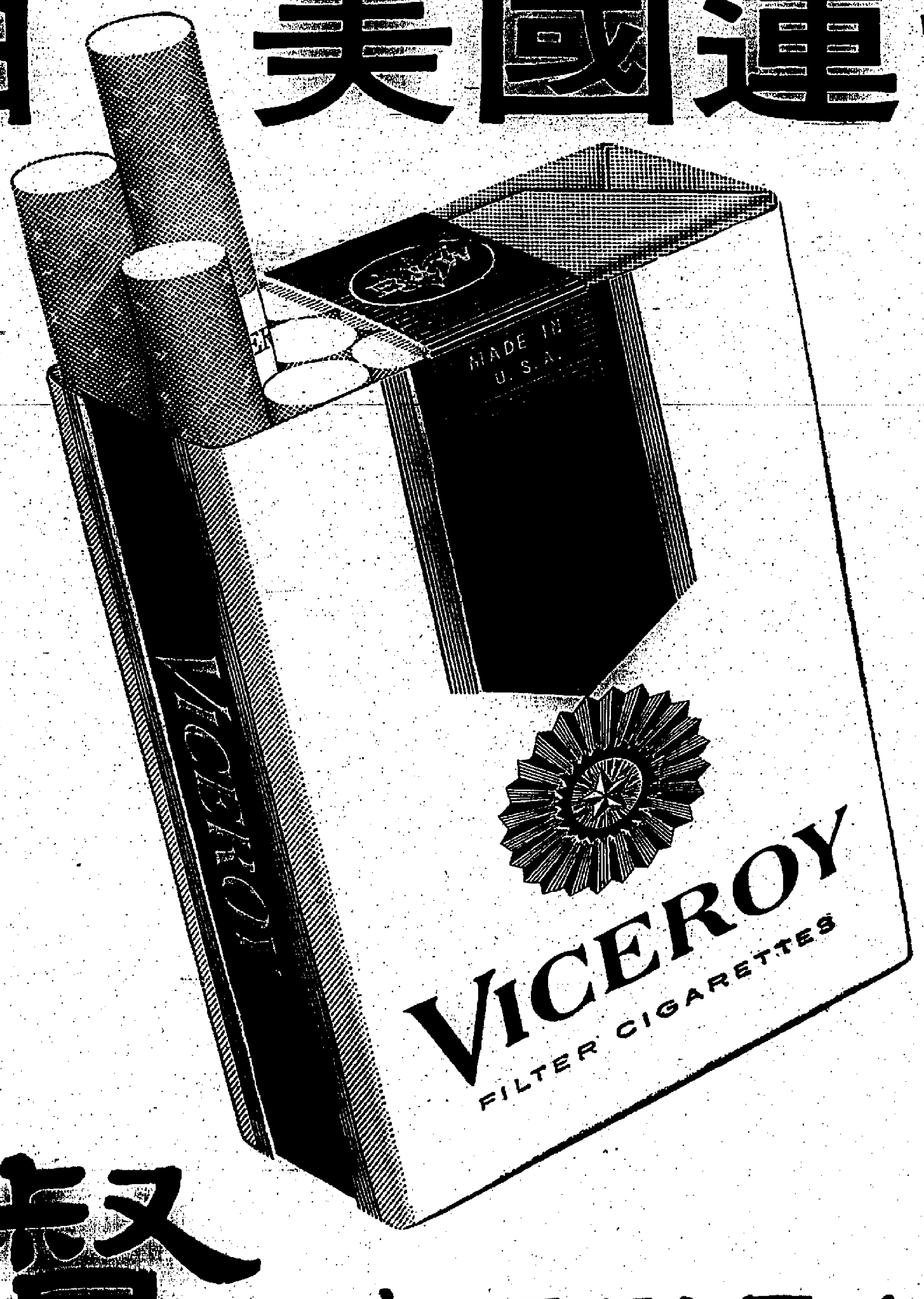
利斯敦的職責，一部份將是使新穎和富源而來。他仍記得摩爾以前對他的吩咐：「大膽去做，要使『大通』，但不要弄壞大牌，以至嚇驚了我。」



利斯敦（左）及摩亞

悅目新裝總督已在美國上市

新裝總督香煙快將由美國運到



總督 由頭到尾都咁好味!

在美國製造及包裝
入口商：英美烟草(香港)有限公司

倫敦泰晤士報消息 蘇俄企圖在港設情報站

搜集華南及沿海各省情報

……望在香港獲得一個立足點，藉以搜集有關中國大陸華北和華西狀況的充分情報，但華南以及沿海各省的情報……在香港設立辦事處。據悉：俄國會聯帶保證簽訂利息優惠……少數俄國人和東歐人被給予入境簽證，以推進貿易。……感受嚴重的困擾。……登岸。

煤氣工人阻差案証供透露

防暴隊員跳牆入廠 工人開擊噴出白烟

首被告曾聲言如果開槍一齊死

控辯証供終結後天宣判

……持抄錄用之本簿及鉛筆。拘捕時，遭警員以棍打傷額頭，血流下時遮着眼，故看不見路，無法行動，警員指為阻差，後一如警員給布將血抹去，然後帶他上警車。

第三被告辯稱：他為……

……管工叫開上倉窗，他乃將之開上，並上鎖，倉內有五、六人，警員來敲門，啓門後，將他們拘捕，廚房工作之兩名文員亦被拘。

代表次被告之麥齡涵律師致詞稱：次被告被拘時，該處無煽動性標語，故不算阻礙警方。

代表第三被告之蘇秉樞律師陳詞指出：辯方証人已在供詞中指出，當時在士多房及倉將窗關上，第三被告無理由再走出倉房向警員施襲，警員九四一號可能拘捕工人時，將被告認錯，希望法官能考慮此疑點，判被告無罪。

另一名煤氣公司工人，目前被控於本月八日在中華煤氣廠向不知名者煽動，意欲破壞廠房，此事昨於九龍裁判署再提堂時，控方修改為兩項罪名，被告否認控罪，法官將案押候六月廿八日移解在南九龍裁判署第二法庭審訊。

被告梁志雄，四十一歲，煤氣工人，住馬頭圍天竺樓，被控：於六月八日在中華煤氣廠向不知名者，散播煽動性言論，(二)同日同地與在逃者張貼標語。

被中共逐出境

印大使館秘書離港

與記者避不會面 另一名留港休養

郵政司高旭函謝 牛頭角街坊會協助派送信件

……紛援要各方裝示願意協助當局，同時各位出予的助力，使他們深深感激。

坪洲鄉事委員會副主席林樹春（穿西裝者）昨晨在記者招待會上發表談話。

涉嫌作煽動性廣播 銀都副司理不認罪

並表示不請律師還押監房候審

油蔴地小輪一群正義工友

揭發左派煽動罷工陰謀

呼籲職工團結維持正常交通

【本報訊】一群油蔴地小輪公司的正義工友，前致函政府新聞處，揭發了左派暴徒製造罷工的陰謀。並呼籲正義工友緊密聯繫，團結合作，響應港九渡海小輪職工總會的號召，堅決與政府及公司當局攜手，維持正常交通，粉碎罷工陰謀。

下面是油蔴地小輪工友致新聞處函的原文：

「敬啓者：我們是油蔴地小輪公司的正義工友。自從本港因勞資糾紛由左派暴徒製造而擴大成為騷動事件以來，我們居大部份心因實貴處發表的新聞報導，深照貴處報導詳確，使我們能夠清楚的知道……不攻自破；使社會人心，大為振奮。這不僅說出了我們工友的心聲，更反映了一般市民的意見。

我們是港九交通機構工友的一份子，應該站穩正義立場，堅守工作崗位，維持社會上的正常交通，全心全力為廣大市民服務。我們都認識清楚：左派暴徒煽動利誘及武力威迫工友去參加所謂「象徵式」罷工，就証明他們要與全港市民為敵；我們是有良心有理性，更有自由民主的意志，不只有責任須拒絕他們，並且要打擊他們，撲滅他們。

為了協助政府維護和平法紀，使全港市民得以安居樂業，社會得以繁榮進步；我們在最近的三星期內，各人分頭細密進行調查，一心要揭發左派暴徒製造罷工的陰謀，綜合內幕資料相向貴處提供，俾政府當局迅予嚴厲的制裁，不致今後再為害社會，貽害萬幸。

㈠他們的行動總部，是設在九龍佐敦道的海員工會。他們美其名為所謂「小輪工人反迫害鬥爭大會」。參加該會的成員，有「鬥委會」二人負責佐敦道綫的。

㈡他們煽動罷工的方式是這樣的：首先他們奉了所謂「鬥委會」的意旨命令行事，便召集「馬仔」分散到各小輪游說、欺騙、壯大工友罷工的膽量，或騙說別的小輪工友已答應罷工，你們還不趕快參加。或警告如不參加罷工，要因住我們「鬥委」的對付。或以陪少一日工，就有一日薪水補給來利誘。總之極盡利誘威迫欺騙，游說等卑鄙之能事。

㈢職之而來的，就在各工友午夜收船後，左派暴徒分乘汽船闖進停泊於各碼頭之小輪，以武力威迫各小輪工友將小輪駛離碼頭，開往九龍灣及避風塘灣泊；並乘公司當局不察，迅將港內小輪碼頭加鎖關閉，斷絕公司與小輪及休息輪班工友之聯絡，此計可謂陰毒之極。五月廿九日晨早製造所謂「象徵」……一成功。

㈣為了確切們組織有糾察隊，專為料……身怕事不願……義務，據說是……是港幣五元至……㈤他們的行……之下進行，原……工友已落在……

實政治性行動之指導，有天星小輪左派工人，有船主司機工會的負責人及幹部。至於油蔴地小輪公司轄下的工友，最初可能受了宣傳欺騙的關係，有一百三十餘人參加（佔全體工友約一成多些），到了最近，前往參加開會的只有二十餘人。這是因為絕大多數工友都已洞悉其陰謀之故。

㈥在這二十餘人當中，一部份只是盲從附和，只憑一點被挑撥而產生對公司當局的仇恨，便衝動地參加；其他則是一心一意，出賣工人，以謀取個人的功勞；擾亂交通，以謀求所謂「鬥爭英雄的桀銜」。他們之中，最為「積極」的，有四個是水手和掛油，有舵夾、稽查和大偈各一人，另有一個是濁主。他們現時大部份是行走中環……

於天星小輪公司開除了不少左派工友，他們現在彷徨無主，人人自危。一則恐被開除，致招「鬥委」責罵低能；二則難任一旦失業，將何所倚靠以為活呢？

㈦可是，他們最近為了支援天星被開除工友，又迪夜召集會議，準備再來一次「較大規模的罷工」。地點都仍在香港海員工會。他們推舉了代表，謁見了公司當局，表明他們為了反抗再反抗，鬥爭再鬥爭，決定再來大罷工；並聲稱隨時採取行動，只要一個電話通知公司，便算開始。左派暴徒如此瘋狂兇狠，我們正義工友焉能坐視？凡我正義工友自必緊密聯繫，團結合作，響應港九渡海小輪職工總會的號召，堅決與政府及公司當局並肩攜手，維持正常交通，粉碎罷工陰謀！

香港政府新聞處

油蔴地小輪公司正義工友謹上

一九六七年六月十六日」

太平紳士 商界聞人

郭贊昨午病逝

遺體移香港殯儀館治喪

明日下午三時出殯

【本報訊】本港太平紳士郭贊，昨日下午四時三刻，病逝本港瑪麗醫院，享年六十六歲。

郭氏彌留時郭夫人及公子惠昭、惠階、惠康、惠銓等隨侍在側。郭氏遺體已移香港殯儀館一樓大禮堂治喪，定明（十九）日上午十一時大殮，下午三時在該館一樓大禮堂辭靈，隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場。

郭氏生前熱心社會公益為人和藹可親，助人唯恐不力，人緣極佳，親友聞訊，無不深表哀悼。昨晚已有多人前往殯儀館拜祭。

郭氏為已故港紳郭少流之次子，在香港出生，畢業拔萃學校，肄業香港大學攻商科，離校入法國東方滙理銀行任華總理，至一九六〇年，任恒生銀行副董事長。

郭氏幼承庭訓，富服務性，一九二五年香港大罷工，郭氏應徵加入特務警察，協助維持地方秩序，緊急時期過後，加入正式成立之後備警察隊服務。一九三零年，任東華醫院總理，一九三三年任保良局總理，並兼任體育界教育界擔任要職，如精武體育會副會長，中華體育會主任秘書，華人游泳會主席，聖約翰救傷隊財政委員，保護兒童會司庫，小童群益會創辦人，九龍塘小學校校董，華商總會副主席。一九四一年被委為太平紳士。

勝利後郭氏致力本港復興工作，參加委員會無數，對慈善教育，商業，體育社團協助更多，連任南華體育會主席，會長，香港足球總會主席，會長，亞洲足球會會長，及各體育聯會名譽會長，香港大學校董，拔萃學校校董，聖士提反女校校董，酒牌局局員，聖約翰救傷會及總機構主席，扶輪社社長，香港英國紅十字會副會長，香港華人廟宇委員會委員，香港工商諮詢委員會委員，漁業諮詢委員會委員。一九五三至一九六二年任立法局非官守議員，一九五〇年至一九五七年，任市政局非官守議員，及署任行政局非官守議員。歷任香港出席聯合國亞洲及遠東經濟委員會一九四九年在星洲舉行大會香港代表，一九五〇年在曼谷舉行香港首席代表，一九五三年萬隆舉行大會之香港首席代表，一九五四年香港舉行之貿易會香港之代表，一九五八年在曼谷舉行之貿易香港首席代表。一九五八年十一月被派為中南美貿易考察團團長，分訪該區十一國，增進各國與香港貿易關係。

郭氏病逝前仍任香港業餘體育協進會暨奧林匹克委員會會長、香港皇家救生會會長、聖約翰救傷總機構委員、東華三院永遠顧問、及東華醫務委員會委員、酒牌局局員、香港大學校董、拔萃學校及聖士提反女校校董、郭氏宗親總會會長、三水同鄉會會長、港九鐘錶業商會、香港花頭批發業商會、香港銀行華員會、香港華人足球聯會、香港華人足球員聯誼會、香港華人足球裁判會、香港中華業餘游泳聯會、香港乒乓總會、南華體育會、東方體育會、愉園體育會、香港精武體育會、鐘聲慈善社等名譽會長、香港小型足球總會永遠名譽會長、香港電燈有限公司、香港油蔴地小輪船有限公司、屈臣氏有限公司、九龍汽車（一九三三）有限公司、麗的呼聲廣播有限公司、大昌貿易行有限公司、香港平民屋宇有限公司、遠通旅運公司、寶利洋行有限公司等商業組織董事、昌榮洋行有限公司董事長、新榮華企業有限公司永遠董事長。

由於郭氏熱心社會公益事業，貢獻至大，曾於一九五三年英女皇加冕頒授O.B.E.勳銜，一九五五年獲獎法國榮譽勳章，一九五七年晉陞聖約翰勳銜第三級，一九六一年晉陞聖約翰爵士第二級，一九六二年晉陞C.B.E.勳銜，一九六二年獲英國皇家救生會聯邦最高十字勳章。

太平紳士郭贊遺照

坪洲居民組織起來 支持政府維護治安

【本報訊】坪洲居民已組織起來支持政府，一致譴責左派分子若敢在該村鬧事，將給予嚴厲制裁。

該村鄉事委員會副主席林樹春，昨晨在新界南約理民府內舉行記者招待會時稱：新界若干地區最近都傳出現恐嚇「鬥委會」，而坪洲目前却極為平靜，但是為了防止左派分子在村裡搞事，坪洲已組成「坪洲居民聯合促進會」，一致支持政府，這個促進會已有九千餘居民參加，約佔全村市民的百分之九十以上。此外又在全村中選出三十名壯丁組成「安全隊」，遇有事時即加以制裁。

荃灣商會 支持政府

【本報訊】荃灣商會昨具呈理民府，表示支持政府維護法律，使社會秩序早日恢復及安寧，並特具函奉陳。此呈荃灣理民府馬禮樂。荃灣商會理事長邱德根等署銜，昨已送呈荃灣理民府，內容如下：

「敬呈者：是次港九騷動，幸賴政府維護法紀，使社會秩序早復安寧，政府維持和平之政策，深得市民之擁戴，本會自有同感。當經於本月十五日理監事舉行第十二次聯席會議通過支持政府維護和平之政策……」

荃灣商會理事長邱德根、周坤成、何宇平、六月十六日。」

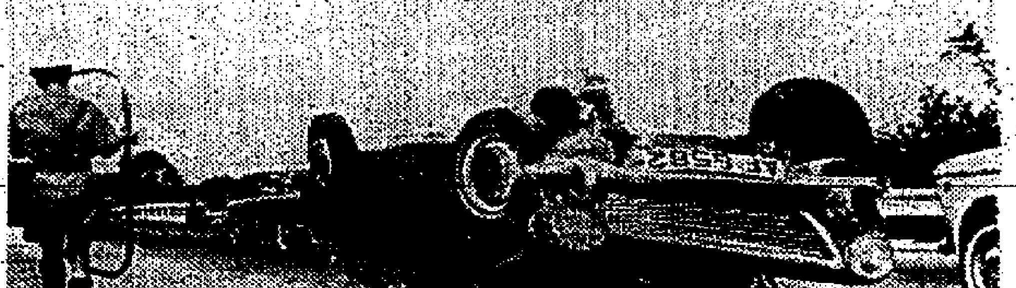
英商務專員 韓楠回國

【本報訊】英國駐港商務專員韓楠，將於明日離港赴英渡假，預算將於本年十一月回港。在韓氏離港期間，將由索恩譽理其職務。

青龍頭翻車

【本報訊】新界青龍頭昨午發生車禍，私家車於撞山後翻倒，四輪朝天，兩女一男受傷。

該車編號「AF六五八二」，於下午五時許由青山駛出市區途中，經過旭龍別墅一個急彎後，駕車者似因四軚過速，先撞向路旁山邊，繼而翻倒，四輪朝天，車頭車頂各處毀爛不堪，車上兩男兩女，只一人無恙，兩女性由十字車送往醫院敷治，一男只受輕傷。



圖為失事的汽車倒覆於青山道十三咪半公路上。

支持政府團體 五百八十餘個

【本報訊】據有十五個社團昨日表示：堅決支持政府維持本港治安之立場。

至目前為止，公開表示支持政府之社團已增至五百八十二個。昨日表示支持政府的社團名單如下：

港九大專同學會、香港女子足球總會、香港棉紡織製造商會出協會、廣東國民大學旅港校友會、香港青山獅子會、香港物理職業治療聯會、市政事務署九龍職工總會、九龍華商會社專科學校同學會有限公司、黃力星先生代表錫蘭旅港人士、國立暨南大學香港校友會、廣東省立勤勤大學旅港校友會、香港書籍文具業公會、旅港潘氏宗親會、中華同樂會、息影體育會。

新蒲崗坊會首長慰問 因清除煽動標語 被暴徒打傷警員

【本報訊】新蒲崗街坊福利會首長，以警員陸朝為維護地方法律，於本月十五日無辜被暴徒毆傷，昨特前往黃大仙警署予以慰問，並代表新蒲崗全體居民，向陸氏表示謝忱。

受傷的警員陸朝，隸屬黃大仙警署，他於本月十五日清早時份根據緊急（煽動性標語）條例，在新蒲崗執行清除煽動性標語，却被一羣無法無天的暴徒圍攻，以致身上多處受傷，陸朝被迫向天鳴槍將暴徒驅散，他後來被送到伊利沙伯醫院治療，至前日下午才告出院。

前往慰問陸氏的，計有新蒲崗街坊福利會會長羅智生、理事長鄭獻銘、副理事長黎傑生及麥舜璜，他們殷殷致慰，極表關懷。

市政局佈告

關於換領港九市區之菜館小食菜館及水上菜館牌照事

一、上述牌照持牌人應留意其牌照將於一九六七年六月卅日屆滿，由一九六七年七月一日至一九六八年六月卅日有效之新牌照，每個：

（甲）政府合署西座庫務司署（只限換領香港牌照）

（乙）九龍彌敦道四零五號九龍郵政總局大廈司署九龍分署（只限換領九龍區牌照）

二、持牌人或其代表應携帶現有牌照，以資識別，倘於一九……日以後，仍未換牌而繼續營業者，將被控告。

三、茲提醒持牌人，凡企圖憑賄賂而獲得換牌上之方便者，何種方式，均屬犯法。

市政局秘書 田信

澳洲小姐 今晚到港

【本報訊】澳洲小姐維雯，將於今晚七時乘搭澳洲航機抵港，在港逗留三日中，將訪問和遊覽港九各地。

澳洲小姐將於明日上午十一時舉行記者招待會。在港期間，除接受多方面的邀請外，將在港九新界各地遊覽和購物，並定本月廿二日訪問九龍石硤尾及蘇屋村政府小學，及將分贈小學生盒澳洲金質精彩與小學生。

天星輪航行時間 延至深夜十二時

【本報訊】天星小輪的航行時間，昨日已開始延長至深夜十二時。

天星公司的交通經理鄧動和：航行時間已予延長，昨日行走的小輪仍為七艘，今日例假乘客較少，故祇派四艘小輪行駛。

卅年經驗

風濕

風濕筋骨專家

梁藻衡

專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

十年廿年殘顛 脚軟不能行動

手腳麻木 卧床不起 關節腫痛 四肢無力 頸項筋攣 手不舉高 脚不能行 胸背腰痛

手指不動 面部麻痹 脈醫未痊 不必恢心 獨有秘方 速來診治 保証斷根 永不復發

院設九龍荔枝角道式八三號式樓（近北河街口）診症時間上午九點至下午一點 十三點至九點 星期日例假照常

聘請餐廳職員

牛奶冰廠有限公司，屬下德輔道中皇后行餐廳，今聘請有經驗厨師數名，及通曉英語之男女侍應生多名，職位穩固，待遇優厚，有意者請電二三二二分機十一陳先生或余先生洽談。

祖傳

口鼻散

一服立見奇效 再服呵氣如蘭

凡因消化系統或呼吸系統所引起之口臭病均可徹底根治永除煩惱敝秘方與衆不同不燥故滅絕口臭能速愈斷根

香港銅鑼灣怡和街86號二樓（樂聲戲院對面）上午十時至夜十時 九龍佐敦道37號L座二樓（周生生金行樓上）上午九時至晚七時 丁超診所全日有診 星期例假不休

丁氏胃病專家中醫師丁超謹製

風行壹佰陸拾餘年 暢銷於百餘個國家

寶好 汁喼等上

HOLBROOKS

好寶喼汁選用上等原料用最新科學方法(冷釀式)特別精製而成故能絕對保存芬香原味絕非一般用(熱蒸式)方法所能媲美

好寶上等喼汁味道芬香是現代最佳的調味珍品

現備有2½安士5安士9½安士及19½安士瓶庄 港九各大公司士多均有出售

總代理：怡和有限公司

最好食味的東西是……

頂好牌

Best Foods

美味可口 營養豐富 老幼咸宜

總代理：英國粟米產品有限公司

ZANUSSI

全自動洗衣機

總代理：香港洋行有限公司

新界一鄉事會副主席 決心棄暗投明

向父老請教擺脫左派分子辦法

他曾赴大陸觀光及參加所謂「鬥爭會」

【本報訊】曾赴大陸觀光，也曾被迫參加過「鬥爭會」的新界某區鄉事會副主席，昨天由其家人往晤一位有地位之父老，請教如何擺脫左派分子的糾纏，準備重新走上自由新生之路。由於這位副主席尚未與政府當局正式接觸，也沒有向警方要求保護，本報暫時姑隱其名，特事情明朗時，將作進一步的報導。

據所知，這個副主席所服務的鄉事會是在新界鐵路區，他是新界人，操地道客家語，數年前曾到過共區兩次，美其名是「觀光」，其實是被人引誘去參加慶祝偽慶和甚麼展覽會。本港最近發生的左派騷動事件，他也曾被迫參加「鬥爭會」的會議，可是近這週來，他漸漸感到這次搗亂事是沒有好結果的，更因左派分子連晚到他的村內多次，次次都迫他去開會，使他受到許多危害恫嚇，因此，乃於昨早着他的家人往晤區內某有地位之父老，準備向有關當局要求保護，同時，決心離開左派分子，重復踏進自由新生之路。

新午報造謠爲人齒冷

創辦人羅治平已退股

他對電台記者說報紙消息必須可靠

【本報訊】「站在報界的立場來說，一張報紙的報導必需要忠實可靠，以大衆的利益爲前題」，這是新午報的創辦人之一的羅治平前日在政府新聞處接受香港電台訪問的時候發表的談話。

羅君說：「新聞報導是一項神聖的工作，可是新聞圈子內有一點害群之馬，爲了一己的私慾，專以造謠煽動爲能事，他們的所作所爲，不但爲新聞界亦爲社會上廣大市民所不齒」。

他向記者談及新午報的創辦經過，指出新午報最初是由他跟四位朋友合辦，由他佔五分一的股份，新午報最初創辦的目的，純粹是爲民服務，報導正確的新聞及向市民提供消息的讀物，在經過一番籌備之後，新午報終於前年五月間面世了，初期的新午報頗能符合羅君的宗旨，他們苦心孤詣的經營，預算將這一份報紙合力搞好，作爲終身的事業。

羅君是一位有名望的報人，從事新聞工作廿餘年之久，曾在本港各報服務。

新午報辦了兩年多了，到了最近某種不愉快的事情發生了，爲了某種問題，該報的一位股東首先脫離，其後羅氏亦提出退股的要求，到了去月底，終於在律師樓辦妥退股的手續。

當記者問及他退股的原因時，這位忠厚的報界長者，似有難言之隱，他沉思了好一會兒方才告訴記者說：那是因爲他的身體健康不佳，需要遵照醫生的吩咐暫時在家內休息。

然而事實是這樣嗎？假如你翻開一份今天的新午報及一份過去的新午報，便會知道眞正原因，過去的新午報所報導的是正確的新聞，宗旨是站在市民的大衆利益着想，正如羅氏在電台訪問時說，對於一切歪曲事實的造謠報導是絕對不會採用的。但今天的新午報滿紙充塞着煽動性的謠言，舉個例來說，他們說炮艦已開進本港水域，但這是眞的嗎？有誰見過這些炮艦？他們說小販罷市了，但你在市場上不是見到有許多小販正在營業嗎？你想羅君假如是繼續爲這樣的一份報紙服務，他能夠容忍嗎？所謂「道不同不相爲謀」，相信這才是他脫離新午報的原因。

左派報紙的濫造謠言，大事叫囂，已爲所有同業所不齒，相信在不久的將來，我們可見到更多眞正爲新聞而工作的人士，好像羅君一樣把它們擺脫。

澳門左派反英遊行 與葡兵衝突

葡兵曾持槍制止人羣追入兵營

從高處擲下木塊磚石擊傷五人

【本報訊】據澳門消息：前晚此間八千名工人舉行集會，所謂「聲討英帝抓行支援港九同胞抗暴鬥爭大會」，在南灣體育場「示威」一番之後，並在市區遊行，當示威隊伍正通過南灣八角亭之時，有些遊行的學生，向路上一名葡兵辱罵，該葡兵對這些人的囂張氣燄殊不過眼，將遊行的學生推倒毆打。

事發於前晚約九時許，示威遊行隊伍正浩浩蕩蕩的通過南灣八角亭，正高舉「毛語錄」，高呼口號，一名葡兵先推倒羣衆中的學生，並向學生揮臂推打，一名公共汽車工友上前喝止，亦被葡兵猛擊，事後葡兵逃回加思欄軍營。

當時人羣追至軍營門前，直營中衝出七八名葡兵，槍上刺刀，槍彈上膛，阻止羣衆走近，這些遊行人羣卒被未追入，同時軍營上的葡兵，居高臨下，向羣衆投擲木塊、磚石、玻璃瓶，據說有學生及工人五名受傷，其中一名工人被擊破頭顱，事後送工人醫療所縫治八針，另一名送鏡湖醫院治療。事發後左派分子又大事吵嚷，指葡兵作政治挑釁，澳門當局已將該鬧事之葡兵交由警察廳看管，等候調查處置。

李鄭屋徙厦 老婦吊頸死

【本報訊】七十三歲婦人陳姊，昨日被發現在家中吊頸斃命，屍體後被送往殮房。

死者與子及媳婦同住李鄭屋村徙置大厦第十二座六十九號二樓。她最近患病，經醫罔效，昨日下午約四時，乘其子及媳婦外出後，潛入房中將房旋放下自行吊死的。下午四時始被鄰人發覺，當救護人員抵達時已告返魂無術，死者此次自萌短見，警方相信可能是因病厭世，事後已展開偵查。

澳左派分子 抨擊陳寶珠

【本報訊】澳門港電影紅星陳寶珠，因曾在電台上公開支持港府，致遭澳門左派人士的抨擊，前日在左派報紙「澳門日報」刊登了一篇「讀者來信」，攻擊陳寶珠。又有人於當日在東方戲院上映陳寶珠主演的「大師姐」一片門前貼大字報，該院當日下午頭場即改換影片，另一間在新橋的影戲院原亦放映該片，但於晚上也換了片。左派分子已實際控制了澳門，大字報幾成爲「法令」，由上述行動可見一斑。但在制裁陳寶珠聲中卻出現爲諷刺的鏡頭，就是以「讀者來函」攻擊陳寶珠的「澳門日報」，昨日仍刊出陳寶珠主演之「火師姐」電影廣告。

街坊首長慰問警員 在新蒲崗被暴徒毆傷的情形，右爲該街坊會副理事長鄭[illegible]新蒲崗街坊福利會首長[illegible]智奎。

港大七年計劃完成 新三年計劃將開始

下學年度學生可達七百四十名

將增辦法律微生物精神病學系

【本報訊】香港大[illegible]大的一般狀況作一陳述，他說：港大的七年計劃已經完成，而新三年[illegible]進路：港大的計劃改良各種設備，增加研究生獎學金，增加文員及技[illegible]法律系、語言中心及電子計算機中心等。

[illegible]說：今年是所謂中間年，七年計劃已告完成（一九五九至一九六六），而另一個新三年（一九六七至一九七零）即將來臨。在未來三年，大學將受「大學撥款委員會」制度的管理。今年大學的活動與招收的新生，大致與七年計劃的最後一年相同。大學在修訂了三年計劃（一九六七至一九七零）後，並將預算呈上大學撥款委員會，這些計劃包括改良大學各種設備，作各種新發展，訂定了一九六九年至一九七零年學生人數，以及達到此目標所需的款項。

在這些計劃的第一項是：在研究設備和圖書館方面，用更多錢，增加研究生獎學院的文員與及技術人員的服務，補足各方面的缺陷等。

建議中的新發展如下：成立一個社會科學院，並在三年計劃的最後一年（一九七零）成立一個法律學系，一個語言中心，一個電子計算機中心。一個電子顯微鏡單位，一個學生諮詢處在建築系中，設立一個建築科學學位，在醫學院中，設立微生物學系和精神病學系。

此外，增加教職員、設備以及定期費用，在一九七零年，全日上課學生人數增至二千七百五十人，其中研究生人數增至二百人。

迅速增加港大每年可招更多新生，在本學年度進入港大的新生只有五百六十人但在下學年度，港大新生人數可以達到七百四十名，屆時，各學院每年招收的新生人數可達到下列數字。醫學院：一百二十名。文學院：二百二十名。社會科學院：一百一十名。理學院：一百三十一名。工學院：一百六十名。（共招新生七百四十一名）

在本年二月，大學撥款委員會通知港大，自今年至一九七零年的定期津貼如下：一九六七至一九六八年：二千二百一十五萬元。一九六八至一九六九年：二千五百一十五萬元。一九六九至一九七零年：二千八百一十五萬元。

政府船排廠騷動事件 被通緝之十人 一名昨日自首

【本報訊】油蔴地政府船排廠騷動事件中被警方通緝的十名男子，其中一人昨日下午到深水埗警署自首。

政府新聞處消息說：疑與本月一日油蔴地政府船排廠騷亂事件有關而被通緝的十名男子，其中一人昨日下午到深水埗警署自首。他已被落案起訴，將於明日在北九龍裁判署提堂，控以非法集會罪名。

所謂「持久戰」

左派掩飾失敗的新名詞

【本報訊】政府新聞處昨日說：幾個星期前，當左派分子開始在本港進行製造事端的時候，左報便大事叫囂，說什麼勝利在望，但這祇不過是他們的夢想吧了！其實最近他們屢屢的不是勝利而是徹底的失敗，他們大概是發高熱像夢囈般胡言亂語，現在事實擺在目前，他們是成功還是失敗，相信是有目共睹吧！

在望的「速勝」既不可得，那末怎樣向人們交代呢？於是左派分子又提出另一套「持久戰」的理論，這一份爲搗亂分子推波助瀾的尾巴報，連日來在它的社論內提出一個反常的立場，那是用「持久戰」代替「速勝」，那無異是自承失敗。相信這一羣與全港廣大市民爲敵的傢伙，距離自行毀滅的日子不會太遠。「持久戰」正如它的前身「速勝」的理論，一點也激不起人們的興趣，本港市民望而知那是左派分子的失敗而已，但「欲蓋彌彰」，他們以爲人們都是三歲小童，連這樣的彫蟲小技也被騙倒嗎。

左派分子的罪惡滿盈，本港市民是心知肚明的，大約個多月前，這一小撮的人先後製造多次的事件，他們進行搗亂社會的和平及安定，正是神憎鬼厭，爲了達成某種目的，他們暗中誘騙串通「阿飛」們去爲非作惡，表面上卻打着某種政治標語及口號。

但那些政治標語及口號是被假借利用的吧了！他們眞正的目的是製造亂暴，以兇暴的手段作爲武器，他們希望在成功地使社會的法紀蕩然無存之後，市民便會任令他們漁肉，但這祇是他們永遠無法實現的希望吧了。

事實告訴我們，政府立場的堅定、警方人員的努力，加上市民爲本身利益而奮起支持政府，使搗亂分子嘗盡了苦頭。

本港人士對於左派分子所製造事件的經過，當然是瞭如指掌，但海外的人士只能憑藉報章獲悉這些事件，大部份人士從報導忠實的報章、電台及電視方面，得知事實的眞相，但另有些人因爲錯誤地從搗亂份子控制下的報章獲取消息，以致本身也變得「矇查查」，中了左報的謠言毒，而左報及左派的新聞社現仍不斷利用這個方法，去欺騙他們的讀者，於是本港所發生的事情被歪曲事實的報導，政府所發表的聲明被斷章取義，而又冠以毫不相干的標題。

左報的陰謀是不難加以洞悉的，他們是要向愚昧無知的讀者灌輸渲染好戰的思想，於是他們一手做出來的暴亂，使人們支持他們運用種種惡毒的字眼去煽動人們的情感，叫人們去從事謀殺及暴亂等不法行爲。

現在又怎樣呢？左派分子苦心孤詣的運用一切的手法，吹噓他們是爲某種理想目的而奮鬥，以圖掩飾他們的罪行，但他們「罪惡昭彰」，怎逃得過市民雪亮的眼睛，在全港市民的合力團結之下，左派分子勝利的希望已告幻滅，我們只要稍加思索，左派分子玩弄的手法是別有用心的，事實上他們祇是試圖欺騙自己圈子內的人，將一項殘酷、暴亂及毫無意義的嘗試，跟一種外表莊嚴的政治理論相提並論。

我們也許會有這樣的感覺，讓他們叫囂下去吧，既然他們無法損害我們，爲甚麼要處罰我們的寶貴的精力及時間啊！但這是十分危險的想法，對於左派分子我們是絕對不能予以放過的，左派分子現企圖偽裝自己，偽裝他們進行搗亂的動機，偽裝他們搗亂的行爲，我們應要斥白他們說：「不要意圖偽裝或掩飾了，我們對你是認識得太清楚了，任何的掩飾都逃不過我們的眼睛，我們知道你的居心如何，目的如何，你們是不法搗亂分子，意圖破壞社會的和平及安定，現在你們所說「曲折愈大，事功愈大」的「持久戰」是騙不倒我們的，你們是注定失敗的了，爲甚麼還懵然的作垂死的掙扎，爲甚麼不直截地承認自己的失敗？」

土瓜灣道煤氣廠內 過濾池中發現屍體

死者被認出係失踪工人曾明

【本報訊】政府新聞處今晨一時廿五分消息：昨晚間十時左右，九龍土瓜灣道中華煤氣公司一個煤氣過濾池的水中，發現屍體一具。當時，該過濾池適有煤氣，被召前往的消防人員迫得使用協助呼吸裝置和潛水裝置，藉以撈起屍體。結果，這具屍體於昨晚十時十五分左右從一個進出過濾池的孔穴拖出過濾池，旋爲警方送往九龍公衆殮房。

死者之被認出，是失踪的煤氣工人曾明。

本月十三日，警方曾爲曾明失踪之事發出呼籲。現在，警方仍在繼續調查，擬確定他到底是怎樣死的。已經獲得的初步跡象顯示：他是被溺死的。警方估計：從本月八日起，他的屍體一直在該過濾池內。

國際圖書公司及領島學校 函斥左派分子卑鄙

用信恐嚇亂造謠言

【本報訊】左派在其全面失敗之後，他們只能作出垂死的土匪行徑，向良善的人恫嚇，一間學校與一間書局昨來函本報，指出左派行爲卑鄙，向他們恫嚇，但他們絕不畏懼。

該兩機構來函如下：

一、編輯先生：

我是香港守法的一個小市民，性愛自由，故認台灣之自由中華民國爲祖國，經售之書籍也純以台灣出版之書籍爲唯一推銷物品。本港近來社會受左仔擾亂，一般小市民生活將進入極端困苦境地，日昨忽接左仔書面恐嚇信一封，殊爲奇怪。本公司素來與人無尤，今接此信，特聲明如下：

㈠愛好自由人士，是極權者視爲眼中釘，但我們不會懼怕他們（左仔）恐嚇，更不會向他們（左仔）低頭，此等毒辣手段，不但不能使人低頭，反而使人唾駡。

㈡守法的市民，要過安定的生活，就必須遵守香港政府的法律，同時香港政府也有保護自由居民安全的責任，故他們的手段雖毒辣，對我這守法者絲毫起不了恐嚇作用。

㈢法律是保障人權，縱有疏漏，惡勢力逞雄一時，但對我仍起不了影響，因我是用大腦和萬能的雙手謀生活的人，是不怕任何威脅的。

國際圖書公司全人敬啓。民國五十六年六月十六日。

二、敬啓者：去月十五日本港×午報載有署名「一愛國讀者」，並自認爲本校一學生家長之投書，攻擊本校「命令學生每人一定捐出一元給警察子弟作教育基金」。查強迫學生捐款，爲教育當局所明令禁止，本校亦從未強迫學生作任何性質之捐款，此項指責，絕無事實根據，爲恐社會各界及學生家長不明眞相，滋生誤會，敢借貴報一角發表聲明，以正視聽，如蒙刊佈，不勝感荷。此致工商報社編輯先生。竹園領島學校校監，一九六七年六月十七日。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至疾勁西南風，空曠地方風勢有時清新，密雲，間中有陽光及驟雨，繼續炎熱。

昨日氣溫最高爲攝氏表三二・二度，最低攝氏表二七・四度。

今晨零時氣溫爲攝氏表廿八度。

高潮：凌晨六時四十八分，下午七時五十分。

低潮：下午一時二十七分。

康橋書院 招生

班別	上午班：P.6——F.4（只收女生） 下午班：P6.——F.4（男女兼收）
考試日期	七月二日　電話：八二一三四五
校址	九龍塘金巴倫道31號全座8號巴士直達

筲箕灣 康德書院 招生

英文部P6——F4
中文部小一——中四
幼稚園初班——高班
考試日期：七月十五日（星期六）下午二時
報名：即日開始。開學：九月一日（星期五）
校址：筲箕灣道239B——249號
校長：梁巨鴻

清心英文書院招生

本校自建校舍環境高雅寧靜全部標準課室設有完備之理化實驗室圖書館音樂室以德育智育體育三修爲施教方針，本校聘請大學畢業各科專長教師，採取最新教育方法教導。

班級：P.6 F.1 F.2 F.3 F.4
報名日期：由即日開始
考試日期：六月廿五日（星期日）上午九時至十二時
地址：香港北角清華街一至三號
電話：七零零五九八　七一七四四一　七零六五一八
本校附設英專，會話，數學夜校，每星期一至五，由七時起至九時止，學費每月二十元於七月六日開始上課，有志者請從速報名。

堅道 培中英文書院

PUI CHUNG COLLEGE

擴充新班 招男女生

校址：香港堅道11號（電話：H二四〇五六四）
招考班級：英小五及小六（P.5&P.6）　英中一至英中五（F.1——F.5）
報名：每日上午九時至下午六時
入學試：六月廿四日（星期六）下午二時起
監督：易德明　校長：黃少明　副校長：容宜燕

港九高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	報名日期	考試日期	開學日期	校址	校長
同濟中學	英文部：F.1—F.5 P1—P.6；中文部：中一—中六 小一—小六；六月F.5商科班	即日開始	六月廿五日上午九時	九月一日	灣仔堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上）電話：七二〇六一七	曹逸樵
培英中學	中六（大學預科，凡會考成績優良者，准免筆試）中學一二三年級、小學及幼稚園各級新生	即日開始（設有男女生宿舍）	七月一日（星期六）上午九時起	九月二日（星期六）	中小學：巴丙頓道三號；幼稚園：般咸道八十四號；電話：[illegible]	溫金銘
德明中學	中文部：日班中一至中四及中六、高初級小一至小六各級，幼稚園；夜班：中小學各年級；英文部：F.1—F.5各級	由即日起至考試前一日止	日班：七月一日；夜班中小學：七月廿六日	中文九月一日	洗衣街68至78號 電話：八四一六一（四綫）	鄭潤才
廣大中學	中學：中一至中六；小學：小一至小六；各級男女生；中五、中六、小學各級全日上課	即日開始	報名時通知	九月一日	九龍何文田窩打老道63B至65B 電話：K八四四八二三	監督 譚維[illegible]　校長 古[illegible]
壽山中學	中一至中五	即日開始	七月八日（星期六）下午二時	九月一日	北角保壽街五十一號 電話：七〇一八五六	彭展義
嶺東中學	㈠中學一至六各級新生 ㈡小學暨幼稚園各級 ㈢夜校中小學各級	即日開始	報名時通知	中學：九月一日；小學暨夜校：九月八日	深水埗基隆街一八四至一九〇號 電話：八〇七八九五	陳劍科
嶺英中學	中學一至六暨附小（均全日上課）幼稚園各年級男女新生	即日開始	七月一日（星期六）上午九時	九月一日上午九時	銅鑼灣恩平道 電話：七六〇五八三	洪高煌　洪錫惠
大同中學	日班：中文部大學預科及中學小學各級及幼稚園各級；英文部、中文部大學預科中學及小六。夜班：中學各級及小四至小六	即日開始	六月二十五日	九月一日	正校：九龍塘村81號地段；分校：九龍亞皆老街一一五號	校長江茂森　校長李士秀　校長占茂遠
永康中學	中學：中一至中六，小學：小一至小六，幼稚園甲乙班各級新生	即日開始	報名時通知	九月一日	九龍鑽石山永康園	徐蕙儀
西南中學	中文部：中六，中一至中五，小一至小六；英文部：L.F.6，C.F.5，P.1—P.5，P.1—P.6各年級	即日開始	六月十八日（星期日）上午九時	九月四日	正校：西營盤薄扶林道水街廿五號；分校：灣仔道交加里七號；電話：四五八七五〇・七二七二三	張海清
仿林中學	（全日上課）中文部小學各級至中學六年級；英文部招P.1、2循序漸進	即日開始	在校公佈	九月一日	香港西摩道七號、羅便臣道58，60，87號全座	正校長陳仿林　副校長余兆[illegible]
珠海中學	中一至中四及中六年級新生	即日起至考試前一日截止	七月十六日（星期日）	九月一日	九龍亞皆老街一二四號 電話：八四二九九三	監督[illegible]　校長[illegible]

東方中學 招生

——本校歷年參加會考學生成績保持水準——

學級：中六，中五，各招新生一班，[illegible]中學小學幼稚園各級新生。（均全日上課）
試期：六月廿五日上午九時。（有升中試者優先取錄）
校址：九龍界限街44號50號
電話：八〇七〇二一・八〇七四四一
校長 陸子[illegible]

天主教 聖本篤英文書院

校址：太子道349號（近法國醫院）　電話：849672

教育司批准F.5自1967年起已參加英文中學會考

男校　英文中學：F.1—F.5
女校　英文中學：F.1，F.2（逐年昇至會考班）
小學　英文小學：P.1—P.6（男生・女生）
報名日期：即日起上午九時至下午五時（假日照常）額滿即止
考試日期：六月二十五日

本校課程及師資與著名天主教學校相同，神父指導學生靈修生活，聖堂傳導員駐校教授要理及訓導學生品格。

一・F.1・F.3增設新數學，新舊數學兼修，務使數理成績優異。
二・爲使新生與本校水準一致起見，設新生免費暑期補習班。
三・取錄而繼續之F.1新生，可憑升中試合格能退回所繳學費。
四・方便教友子女起見，晚上7——9時可向太子堂聖堂辦事處報名。

尖沙咀 逸仙中學 招考秋季男女新生

特點：不牟利，收費廉，師資好，管教嚴，中五及中六全部參加會考，中六畢業保送國外大學，往屆成績優良者，有獎學金，助學金。
班級：英文部：F.1—F.5商科（中一學費廿八元）　中文部：中一——中四及中六（中一學費廿四元）
報名：由即日起每日上午九時至下午六時
考試：六月廿五日（星期日）上午九時
校址：九龍尖沙咀漆咸道一一一號全座
電話：六三四九〇二
監督：蔡[illegible]

譚扶林道 潮商中學

擴班招生 不限籍貫

本校接受政府補助，建成現代化新型校舍，爲註册不牟利學校，校址佔地三萬餘呎，環境優美，交通利便。具有標準課室，大禮堂，圖書館，實驗室，音樂室等及廣大操場，設備完善，儀器充實，管教嚴密，校風淳樸，而收費特廉。本中國人立場，重視國學基礎，適應居地需要，加強英文課程，爲扶植清貧學生完成學業，特撥出獎助學金，以宏造就。不限籍貫，即日起，接受入學申請。

班級：招新制中一新生，中二、三、四、五、會考班各級插班生。
報名：即日開始，每天由上午九時至下午六時，假日照常辦公。
試期：報名時通知。
學費：中一至中二每月卅五元，中三至中五每月五十元（全年收十次）
獎學：[illegible]
校址：[illegible]

監督：蔡[illegible]

諸貝爾書院 英文中小學 中文中小學 英文夜中學招生

班級：P.5 P.6（保送升中試）　F.1 F.2 F.3 F.4 F.5（會考班及商科班）　F.6（大學預科保送台灣歐美升大）
校址：九龍太子道290、290A、302號　電話：K八三四一一五・八三五一三四
△取錄新生，立即免費參加英、數、補習▽
校長：梁德參

聖公會聖士提反堂幼稚園 招生

級別：幼稚園高初級
報名：本月十九日至廿四日上午九時半至十二時半下午二時至五時（請攜備報名費二員相片兩張及出生証件）
測驗：七月一日
升學：直升本堂小學暨中學（英文私立）
校址：香港般咸道七十一號
電話：四五二六二一
校長：張榮岳

刊登廣告請電話：七三〇七〇八洽

跑馬地 香港三育中英文中學 招生

㈠校址：跑馬地雲地利道十七號A　港島一號5A號、19號巴士及跑馬地電車直達　電話：七六二三零八
㈡班級：英文部P.5P.6及F.1至F.4（F.5不招生）　中文部小一至小六及中一至中四（中五不招生）
㈢報名：即日開始每日上午九時至下午六時（星期六除外 星期日照常）
㈣試期：七月二日（星期日）上午九時至十二時半
校監 Andrew J. Robbins　校長 鄧宗煌

交通事務處與警察交通部 職權已清楚劃分

交通處負責發牌驗車及考試發駕車執照等工作，交通部祇負責執行交通規則。

【本報訊】政府發言人昨就交通事務處和警務處交通部兩機關的職權加以解釋說：交通事務處現負責辦理摩托車輛的發牌登記及檢驗等事宜。至於駕駛考試及發出駕駛執照，亦由該機構負責。警務處交通部現係負責執行交通規則，亦即管理道路交通及檢控違犯交通則例的案件。

交通事務處除業已從警務處交通部接收上述法定權力之外，亦爲調節公共交通的法定當局。

政府發言人說：警務處長已於去年將「道路交通法例」及其他附屬立法所規定的權力，移交與交通事務處長，以便後者能履行其若干職務。

發言人又指出，「一九六七年交通事務處長（移交權力）法案」業於本月九日實施。

此外，警務處並保留對下述事項的管制權，例如在本港各馬路上舉行的賽車及速度試驗等。

交通事務處於前年年底成立，現設在港島干諾道中林士街新填地。交通事處執行下述職務：

（一）作爲輔政司署一部份，對副輔政司負責，審查有關交通政策的事件，親其需要，與財政、經濟、總務及土地等部門磋商後呈交輔政司署作出決定。

（二）作爲交通諮詢委員會的秘書處。該委員會係就本港內部交通設施的協調，改善及發展等問題，向港督提供意見者。

（三）作爲一獨立機構以便：（甲）成立一個調查性的組織，處理探討公共及私人交通使用者的需求及目前和未來所達到的程度，與交通事務有關的經濟問題，及公共投訴和建議；（乙）創擬、調協、及推動一切有關本港內部交通政策的設計；（丙）辦理車輛執照及註冊，駕駛人考驗及執照和車輛檢驗事宜；（丁）負起作爲一法定機構的職責；以制定有關公共交通的規例；（戊）負責聯絡各保有與交通有關的特別職責的政府部門，及調協他們彼此間的工作，包括在有需要時，担任爲決定應付特有問題的政策而設立的聯合小組委員會的秘書處。

本年泳季開始以來 約有百餘生命被拯溺員救回

【本報訊】本年的泳季雖然開始了不久，但截至目前爲止，在本年內已有約一百廿人的生命，由拯溺員救回。

隸屬於市政事務署的拯溺員共有八十九名，他們分別派於該署管理下的兩個泳場——香港維多利亞公園泳池及九龍九龍仔公園泳池——及分佈於港九各處的十二個泳灘工作。

他們都曾受過充份的訓練，並領有皇家拯溺學會所頒予的銅章，對於應付緊急事件具有豐富的經驗，而且所擁有的設備也是現代化的。

拯溺員每天由上午十時開始，便在市政事務處屬下管理的各泳場及泳灘當值，他們的裝備計有救生艇及瞭望台等，在烈日當空之下，不斷小心監視海灘的情形及注意每一名泳客的動態，遇有泳客被溺，便立刻發出警號馳往施救，他們這樣孜孜不倦的辛勤工作下去，直至下午七時卅分資香時候爲止，但遇週末及公眾假期，各泳場泳灘由上午八時開始便有拯溺員當值，而收隊時間則延遲至下午八時。

此外，還約輪救傷隊及香港拯溺會亦有派員到各海灘協助救傷拯溺的工作，使泳客處處獲得安全的保障。

拯溺員把遇險泳客抬回岸上的情形

社會福利署訪尋 六名男女童親屬

【本報訊】社會福利署昨發出公告，偶現由該署照料撫養的兒童訪尋其父母親屬或監護人等的下落。

該公告又說：各該人等如在佈告發出之日起一個月內仍未前往該署（銅鑼灣裁判司署大廈九樓八一八室）或撥電話七零四五九一或七零一八一六與該署洽商，則各該兒童，即作被遺棄論，一切有關其福利，概由該署安排。

下述爲各該兒童的略歷：一，李樹康，男，約兩歲又三個月大。該男童於去年三月十一日，因患腸炎被送入九龍廣華醫院留醫，當時約一歲大，現該童已痊癒，唯尙未見有人將該童領回，據報該童的母親名陳金，廣東番禺縣人，居住九龍黃大仙永安街二巷一號木屋，現今下落不明，該童的父親的姓名及住址均不詳。

二，陳芳，女，一歲又六個半月大，該女童於前年十一月十九日在廣華醫院出生，因出世時尙未足月，故其母徐少松出院時，該童仍留院撫養，徐少松報住九龍櫻樹街大角咀大廈J座八樓自出院以來，從未前往探望該童，且下落不明。該童的父親名陳有，經商，住址不詳。

三，周美寶，女，四歲又四個半月大。該童於一九六三年一月十五日，生於九龍廣華醫院。繼於同年九月廿七日，由其母陳有送入新界大埔墾荒道兒童院寄養。其後兩年來，曾往探望該童多次，唯自前年五月廿八日，則未有再往。據稱，陳有前曾居住九龍廣地道十三號三樓及九龍北帝街四十號A七樓，現址不詳。該童的父親周輝林，爲一店員，居住中國大陸。

四，湯根，男，十四歲五個半月大。及湯瓊……

……九六五年以來，踪跡杳然，伍娟前居住九龍黃大仙孫園村廿五號木屋，伍業則住於香港德付道西一四六號四樓，現今下落則不明。

五，侯德生，男，七歲半大。該童於一九……

派發煽動罷工傳單 市局工人謂被脅迫

法官爲儆效尤卒判處入獄四月

【本報訊】爲恐天下不亂的左派分子，於本月十日擬發動本港工人全面大罷工，結果却不成功。事後一派發傳單煽動同僚罷工的市政衞生局工人，被警拘捕，昨解控於中央裁判署，被告向庭認罪，謂因受人所威逼所致，法官從嚴判入獄四個月。

法官李扶廸在判處時說：「雖然你說是被人所威逼，但爲著以儆效尤，不得不判處入獄。」

被告男子鄭游，四十二歲，花縣人，市政衞生局員工，住筲箕灣阿公巖明華大廈第廿五座六樓五一五室，被控於本年六月九日，在大道東衞生分局內派發兩張煽動性傳單，被告認罪。

被告向庭求情辯說：「我係受威逼去派這些傳單的，實際上我沒有參加罷工，同時我何求上峯調離別處地方工作。」

警方主控申述案情說：被告於一九四六年由大陸來港，服務於市政衞生局，迄今已有廿一年，當日下午四時十五分，被告到大道東衞生分局，手上持有傳單一束，該傳單是所謂「反對港英迫害鬥爭委員會」所印發，煽動本港政府藥員、及服務醫院、海事處、郵局、水務局及市政局等工人，於六月十日作全面性大罷工。被告當時在局內派發了兩張與兩名員工，兩員工看後，不獨將之抛入垃圾桶去，且向上峯報告，由上峯報警，後來該局果有三數員工罷工。至十六日下午二時，警探跟踪在跑馬地黃泥涌道將被告拘獲，被告向警承認因被人威迫恐嚇故有犯此。

九龍童軍區分會第七屆職員就職。（上）會長李志雄頒發會長盾予第一百二十四旅代表；（下）主席陳全亦頒發主席杯予第四十九旅代表。

教育署視學處舉行 中國語文科研討會

【本報訊】教育司署視學處中文組，現正籌備於下月舉行一項爲期三天的小學中國語文科研討會，有關教授中國語文科的各項問題，將會在研討會中提出討論。各出席教師並可互相交換從實際教學得來的意見。

該研討會的目的，是利用討論及交換意見的方法，藉以促進教師對最新教學法的認識。

九龍市區津貼小學的中國語文科名果人及高年級教師，將被邀出席參加。該研討會將於下月廿六日至廿八日，每日上午九時卅分至下午一時，在柯士甸道十五號德信小學舉行，各項演講及討論將以粵語爲主。

去年公教學聯助學金頒發之情形

本年公教學聯 續頒發助學金 即起接受申請

【本報訊】香港天主教大專聯會（公教學聯），將於本年十月繼續頒發大專助學金，即日起接受申請，派發申請表格。該會目下除展開其社會服務組之暑期社會服務工作，其次即爲現時就讀於本港大專院校之學生完成學業。

公教學聯本年度助學金，申請資格，凡下學年升讀畢業班之大專同學，學行優良，家境清貧者，不論是否天主教同學，均可申請。本年名額，增至五名，每名金額港幣五百元正。

凡申請本會助學金，須先填具申請表乙份，經審查，約見等選手續後始頒予。即日起，請申請者函九龍窩打老道華仁書院，韓天主教大專聯會助學金遴選委員會秘書，並請附回郵信封一個。八月一日截止。

公教學聯之會址暫設於九龍華仁書院，目前該會由中文大學之崇基、新亞、聯合三間學院、香港大學、香港工業學院、羅富國師範、葛洪師範、柏立基師範、浸會、廣大、珠海、香江、利瑪竇及官立文商等十五間大專院校組成，會員已逾一千五百餘衆。該會之助學金已於一九六四年起舉辦，去年之名額爲三名，金額亦爲五百元，曾於六六年十月廿五日假座樂聲戲院舉行電影籌款，幸賴各界人士支持，始能籌募助學金基金，辦此項助學金。

怡和董事 歐高赴日公幹

【本報訊】本港怡和有限公司董事歐高，今日乘搭英航班機，離港赴日公幹，預計將在十日之內返回本港。

留美女畫人 張晨曦畫展

卅日開幕廿四日預展

【本報訊】旅美國際女畫人張晨曦女士，日前由美抵港，考察文化教育，應友好邀請，訂一九六七年六月三十日至七月六日，一連七天，在香港大會堂低座二樓舉行中西畫展，敦請太平紳士趙聿修揭幕，美國領事館文化專員李德先生剪綵。

香港龍岡總會訂於本月二十四日（星期六）下午一時至七時，假座中環租庇利街香港龍岡親義總會畫廊，爲張晨曦女士舉行中西畫預展，薄具酒會，歡待文化藝術界及名流宗親。

畫展會由周竣年、關祖堯、劉鎮國、關啓明、陳聿修、張發奎、張鎮漢、趙何添、張有興、張玉麟、邱德根、劉福、陳超常、烈武、徐季良、廖烈文、廖馬紹章、陳音芬、方潤華、顏玉瑩、張兆霖、張人龍、周有、劉裕光、張玉麟夫人、羅棠棠、彭富華、關梅、趙士庶、劉超然、關邦立、張榮光、劉趙廣海、劉文添、劉于清、劉文翔、劉仲麟、余松、劉火炎、關錫鹿、關晉勳、關志漢、張廣權、張燿昌、張活海、陳啓芬、趙仲謀、趙其休、趙伯勳、趙以洛、趙國良、趙松柏、莫約翰等任贊助人。

第十六期 政府獎券 銷出六萬

【本報訊】本年第二次政府獎券（即第十六期獎券），於本月十二日發售以來，已銷售六萬八千張。

第十六期獎券繼續發售至下月七日止，發售地點爲滙豐、渣打、道亨、遠東、恒生、華人、廣安、廖創興、海外、上海商業、永安等銀行的總行及分行，及亞細亞行的滙豐財務公司，及馬會各推銷處。

九龍童軍區分會 第七屆職員就職

羅徵勤總監頒發委任書

【本報訊】香港童軍九龍地方、紅磡、何文田、京士柏區分會，昨日下午在九龍覺士道童軍總會禮堂舉行第七屆職員就職典禮，由香港童子軍總監羅徵勤頒發委任證書。

就職儀式由香港總監羅徵勤頒授委任書與會長李志雄，主席陳全亦及名譽會長十五名，再由九龍地方會長滬兆霖頒授與副會長十二名，副主席六名，該區會長李志雄頒發與各委員委任書，區會主席陳全亦頒授各委員委任書，九龍地方總監鄧錦仁頒發領袖委任書，並再由該會會長與主席頒發會盾和主席杯與一百二十四旅及四十九旅。

蕭芳芳李敏李寶瑩等 主持紅牌坊蚊香抽獎

【本報訊】日本富茂齊拉株式會社，香港力生行聯合舉辦紅牌坊蚊香，象牌電器蚊香，象牌殺蟲水，甲由水，老鼠米贈券第一次幸運大抽獎，昨日下午假香港大會堂舉行，由電影紅星蕭芳芳抽出頭獎兩名：樂錦金，獎券〇七三〇二〇號；王雜瑩，獎券〇〇八五二一號。獎品計八磅全自動洗衣機，或廿三吋電視機，李敏抽出二獎四名：鄧振和，獎券〇七〇六二一號；曾國良，獎券〇二七〇〇號；潘偉漢，獎券三四〇二〇八號；關斯綴，獎券一三〇三七號。獎品：洗乾兩用洗衣機，或三立方呎電雪櫃，李寶瑩抽出三獎八名：梁英，獎券〇八三三八六號；伍將雄，獎券二五二三九一號；趙少蜂，獎券〇九三九〇八號；馮明政，獎券二四三二七五號；林伍英，獎券〇九二六九〇號；張德成，獎券二二六〇〇八號；伍絢，獎券〇八九一一〇號；鍾潔娛，獎券二二〇一四八號。獎品：十六吋座地風扇或自動選擇電……

……姚佩、董君奕、茱迪、林潔分別歌唱中西流行曲，陳良忠唱儲曲，陳非英舞蹈學校學員主持香港舞蹈，齋星珊珊、圓圓、叮噹，演日本扇舞及阿哥哥舞，表演精彩，全場掌聲似雷。第二次幸運贈券即日開始收集，定期九月十五日晚仍在大會堂主持。

廣告員訓練班 廿二舉行面試

【本報訊】香港中文報廣告員聯誼會，舉辦之中文報廣告員免費速成訓練班，定於本月廿二日分批舉行面試。

據稱：此訓練班以三個月爲一期，有志就業者，可逕到九龍上海街七〇九號骨醫李子飛醫所索章，或逕在每日下午三時至八時到銅鑼灣軒尼詩道四五七號勝華樓大廈五樓該會會所內報名，電詢手續可在上開時間電七六六〇四二向該會登記。

紅寶石慶祝父親節 西餅麵飽九折三天

【本報訊】港九紅寶石爲慶祝父親節，向社會人士提供好辦法，藉着這有意義的節日享受天倫之樂。紅寶石馳名之燒烤王燒雞，採用二斤以上新界農場鮮雞製成，美味可口，營養豐富，在父親節期內買幾隻加餸，讓父親歡享杯融融。燒烤王燒雞照特價每隻八元，大量供應，分別在銅鑼灣紅寶石酒樓、尖沙咀香檳大廈及太子道紅寶石餐廳出售。港九紅寶石四門市部，十七號起一連三天，西餅麵飽一律九折，優待敬父人士。並在萬宜大廈紅寶石送星期日中午之兒童樂園安排特別遊藝節目及餐宴午餐，以增加節日氣氛，是慶祝父親節，享受家庭樂的好去處，定座電話：H二三二八七。

荃灣國際聯青社 舉行成立典禮

前總社社長頒發証書

【本報訊】荃灣國際聯青社，前晚在九龍纏統酒店舉行成立典禮，由前任總社社長施教文乘由美來港之便，主持頒發創社證書。

聯青社和荃灣青年會有最密切的聯繫，社員皆爲青年會員，建築家，教師，文員，商人等皆可加入，是一個由服務社會而促進友誼的團體。本港現已成立的有香港，九龍，維多利亞及荃灣等四個單位，全球四十五個國家，共有七百七十多個聯青社。

儀式開始時，是新聯社長陳冠成，致開會詞（荃灣社長陳冠成），創社社友入社儀式，宣讀創社證書（施敎文主持），跟着則邀請荃灣理民官馬禮榮，郭珠姿，邱德根太平紳士演說，副社長蔡玉珊致謝詞後禮成，並有交誼舞，幼童……

荃灣國際聯青社成立，由香港區總監陳炯祭社長陳冠成掛章。

「今日香港」紀錄片 在四十間影院放映

【本報訊】香港政府電影組拍攝的「今日香港」第一輯，現正在港九新界卅五家電影院放映。由於該片受人歡迎，現已加製六個拷貝，以便發與另外六家電影院。

九龍將再有兩家電影院於下星期放映該片。另一家電影院在下期換映正片時亦將加映該片。港島另外有兩家電影院，則於前日最後放映。

該片只有粵語對白拷貝，內容介紹本港兩個著名女影星的工作，船灣淡水湖，及長洲建醮的盛況。

拍製「今日香港」片集的目的，是使到市民能夠熟知本港有趣的事情。

商台對聯徵求 入選名單公佈

【本報訊】國學名家陳湛銓教授在商業電台第二台主持之「對聯徵求」節目，上期第二五會聯首爲「萬里神州誰弔屈」，應徵之聽衆甚多，評閱結果獲獎名單如下：第一名梁有益「二程洛邑並宗周」，獎金三十元，第二名謝騖鴻「六朝齊忠已非王」，獎金二十元，第三名張薇梅「一塌孝廉偶傳蘇」，獎金十元，第四至第十名不分名次，以後名獎金五……

第二二六會聯首爲「九鼎萬鈞懸朽索」，定今晚十時在第二台播出，並定本月廿二（星期四）晚截卷，得獎聽衆名單下星期日在該節目公佈。

元，馮彭仙「元年正月首壽王」，朱濟川「千秋淮水尙呼秦」，鄧盈盧燊之「三闆故郢主聯齊」，黃瑞軒「千年壽城羅尊影」，陳乃殷「六朝王氣盡銷痕」，余水「千年花縣尙傳潘」。

元朗區社團首長餞別 行政官夏棣同英度假

【本報訊】元朗區社團首長前晚在漢天酒樓設宴歡送元朗理民府總務行政官夏棣同返英渡假。夏氏在任期內，對元朗區的福利建設，協助該地人士，深受推崇，尤以文化教育事業……主方到會者有：鄧任安、鄧乃文、古瑞……，自重、廖國新、黃克甫、伍傑、陳泰、林道榮、張伎文、吳乃文等，元朗理民府高級官員多人……

哀榮錄

港大創辦人太平紳士 黃炳耀逝世

【本報訊】香港大學創辦人之一太平紳士黃炳耀，前日逝世，享年九十二歲。

黃氏出生於紐西蘭，在香港皇仁書院攻讀，曾回紐西蘭深造。黃氏經已退休，但當戰事結束，加拿大某保險公司仍委其在港續開設分行。

黃氏乃香港大學創辦人之一，一九三四年任香港大學會委員，他又爲香港扶輪會創辦人之一，黃氏曾任市政局官委議員，保良局主席，東華三院主席，九龍居民協會會長，一九二五年港府贈以太平紳士榮銜，一九四八年英廷贈以O．B．E．勳銜。

黃氏遺兩子五孫，其靈柩定於今日下午三時卜葬於跑馬地英人墳場。

百粵宿將 潘伯軒將軍病逝 定明日上午出殯

【本報訊】廣東宿將潘伯軒將軍，因宿疾復發，前日在九龍聖德勒撒醫院逝世，享壽七十二歲，遺體奉移九龍殯儀館治喪，定明日上午十時大殮，十一時出殯。

潘伯軒將軍幼年志切軍旅，歷參北伐、抗日戰役中，轉戰各地，戰績彪炳，勝利後息影家園，致力教育及慈善事業，後來港經商，熱心社會公益，而其對於鄉梓桑梓，尤所關懷，近年潘將軍因病休養，以娛晚景，今遽爾逝世，親友聞耗，咸爲悼惜。

民安隊日常生活 訓練與康樂合一

民安隊員的體育精神，現正計劃擴展訓練國際體育比賽，小型足球賽，乒乓球賽，等計劃……

新會縣荷塘糧倉 被反毛分子焚燬

由江門返港旅客透露

【本報訊】據最近由江門探親返港之人士透露：大陸反毛派力量龐大，他在江門時，曾於五月廿八日晚上，新會縣荷塘公社糧食被反毛分子縱火焚燬……

今日播音電視節目

本欄刊登時間，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以各台播出爲準。

華人聯賽今演兩仗
元朗隊先賽五一七
時信與中健隊交鋒

【本報訊】華人足球聯賽今天續演兩仗，均排在南華球場交鋒，頭場下午四時半，人字組元朗對五一七，尾場五時五十分，華字組時信對中健，照價統收六角。

頭場元朗對五一七，是人字組的要事，勝負關係雙方出綫前途極大，元朗現在以兩戰兩勝獲得四分位居人字組次席，今天出戰五一七後，尚有對抗東昇一仗，分組賽事便告完結，倘若今天戰勝五一七，元朗已穩獲出綫權，將來對東昇時，勝負已經無足輕重。五一七在分組初賽，除了今天對元朗外，還有一場賽事，對手是木蘭。現在五一七的成績是兩戰一勝一敗，獲得兩分，今天如能擊倒元朗，出綫還有希望，倘不幸受挫，就沒有爭霸機會了。

元朗陣中，有不少好手，劉趣照、梁振華、何錦光、黃志光都是甲組人馬。無分球員的張子文、謝國魂、鄭國健亦甚爲突出，不失爲本屆華人賽勁旅之一，實力要比五一七強得多。祇是該隊在過去兩場比賽，以二比一勝木蘭，三比二撻晨星，贏來都非輕易，兩仗均僅勝一球，仍未演出最佳水準。今天欲戰勝五一七，元朗就要全力以赴，上半場更須搶先爭取射球紀錄，則五一七即使肯拚，亦難免受挫于元朗。

五一七過去兩仗的戰績是一比零勝晨星，二比三敗于東昇。該隊的球員雖然缺乏一流好手，但踢來努力，奮戰不懈。強如東昇與五一七碰頭，亦遭受到不小威脅，祇能以一球僅勝，險被其追和。

假如以人腳比較，元朗與五一七實在有頗大距離，今天的一場遭遇戰應是強弱之爭，可是，因爲五一七的拚勁不錯關係，戰情或可能拉緊，元朗贏來吃力。

尾場華字組時信對中健，雙方實力相距不大，預料戰況激烈比頭場元朗對五一七之戰有過之無不及。

時信與中健現在的積分相同，前者兩戰兩和得兩分，後者兩戰一勝一敗亦得兩分。兩隊今天對抗後，在分組賽事中，均尚有一場比賽，時信的對手是勁旅華南，中健則要出戰化粧。今仗時信如獲勝，出綫呼聲便高，因爲以他們的實力，將來戰華南，定可應付得來。至若中健今仗獲捷，他們欲奪取出綫權，還要繼續努力，爲的是他們仍須與勁旅化粧碰頭，此乃一場硬仗，不易言勝呢！

就兩隊過去的演出而言，因爲中健去週出戰華南，亦以一比三受挫，當然不及時信好，何況人腳上，時信也比中健強，今仗看好時信絕無疑問。不過，中健自從敗于華南後，已不容再敗，否則出綫便告無望。今天決定精銳盡出，與時信一拚，在這樣的情勢下，就不難有惡鬥。不過，在全隊的攻守力來說，時信畢竟勝一籌，除非他們今天踢不出水準。不然，時信仍可望在力戰下將中健打垮，增加兩分。

中華民國決定暑期設教練訓練班
聘黎兆榮赴台主持訓練
李惠堂任顧問將作演講

【本報訊】中華民國爲推進足球運動，提高水準起見，決定於下月三日，在台北舉行足球教練暑期訓練班，并決定聘請「佛爺」黎兆榮主持訓練，負責担任主任教練，林尚義、何應芬及謝北，担任助教，訓練時間約爲三週至一個月時間，訓滿後，將視經過情形，舉行試驗，如果考試及格的話，便發給正式結業文憑。倘若成績欠佳的話，則將察實際情形，才作決定。

關於訓練計劃，「佛爺」表示：一個月時間，似稍嫌短一些，不過，既然只利用暑假期間，時間雖短，亦無辦法。

「佛爺」訓練計劃，準備於開始訓練之後，每日上課時間，分爲上下午上課，對於課程方面，「佛爺」表示，訓練時間雖短，但他仍準備將足球所有智識，予以訓練，因此，課程除足球各項基本技術及動作外，同時，對於整體作戰的位置踢法，各項比賽的戰略，包括四二四式、三三四式、四三三式與及較舊的WM式，防禦各項戰略，均以簡易方法，予以訓練。同時，并聘請李惠堂當爲顧問，於七月下旬，請老惠演講。

「佛爺」已定於本月卅一日啟程前往台北，并担任主持暑期訓練班。

華人七人足球賽共有十四隊參加
明日開會抽籤排賽程

【本報訊】足聯舉辦的華人七人足球賽，昨天已截止報名，共有十四隊參加，名單爲：華南、時信、傑志、木蘭、中健、牛頭角（以上六隊各參加兩隊），化粧、東昇（以上兩隊各一隊）。此七人賽昨天截止報名後，聯會定明天召開會議，抽籤編排賽程。比賽採淘汰制，全部賽事共十三場，將于廿四日及下月二日兩天舉行。

·張福慶救出險球。華人足球聯賽，化粧昨勝牛頭角。圖爲牛頭角黃兆富（右）衝門，化粧門將黃文坤（右二）撲救倒下球，化粧張廣福（二號）乘機截去皮球的鏡頭。

青年盃足球竟無冠軍隊
九巴上訴獲判得直

【本報訊】足總前一屆（一九六六年）的青年盃賽，因九巴指流浪在準決賽中派梁福光上陣有違賽章，上訴得直，流浪在這一屆青年盃賽中遂被宣告無效，而這一屆的青年盃賽，也因此而成爲沒有冠軍隊了。足總上訴委員會于前天會議研訊結果，判九巴上訴得直，上訴費五十元發還九巴。流浪在這一屆青年盃賽冠軍宣告無效。由于本屆（一九六七年）的青年盃賽亦已結束，並舉行頒獎，故一九六六年一屆的青年盃賽，雖然流浪被取銷冠軍資格，亦不再重新舉行決賽，以決定錦標誰屬。于是，前屆青年盃賽，便沒有冠軍隊伍。

華人足球聯賽初賽兩組成績
（截至本月十七日止）

（華字組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
化粧	三	二	一	〇	十五	四	五
時信	二	〇	二	〇	三	三	二
中健	二	一	〇	一	三	三	二
華南	二	一	〇	一	三	十	二
牛頭角	三	〇	一	二	五	九	一

（人字組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
東昇	三	二	一	〇	七	五	五
元朗	二	二	〇	〇	五	三	四
五一七	二	一	〇	一	三	三	二
晨星	三	〇	一	二	三	五	一
木蘭	二	〇	〇	二	三	五	〇

華人聯賽陣容

（元朗）王慶、黃志祥、黃志光、張子文、鄭國健、劉繼照、謝國魂、何龍光、張偉明、黃振華、付剛、鋭光、宗

（五一七）梁志、陳順、劉鴻、何順光、陸成、杜廣、志強、永、惠

（時信）劉量、林細、孫偉、黎偉波、蘇志、郭強、鄭潤如、劉卓游、黃卓榕、郭天榮、麥天富、李有強

（中健）陳桂、盧永、黃炳、梁榮、梁祥、霍添、李權

加山華人足球聯賽
晨星逼和東昇
一比一雙方均欠埋門脚

【本報訊】華人足球聯賽，昨在加山舉行兩場，結果，人字組，東昇與晨星，以一比一言和。華字組，化粧以五比二擊敗牛頭角。

兩場實力相距不遠，比賽互有攻守，尤以尾場更爲可觀，到加山捧場的球迷，有二百二十一人，門券收入四百卅餘元。

頭場人字組，東昇與晨星之戰，雙方勢均力敵，不過，彼此都是欠缺埋門本領，故鮮有射門鏡頭，縱有埋門機會，亦多斜射落野，所入兩球，都是在上半場建功的。由白希賢先開紀錄，東昇在十七分鐘，晨星於卅分鐘扳成平手，下半場雙方都交白卷，就此一比一和局終場。

以攻勢而論，晨星攻勢略佔上風，他們速度較快，後勁亦較佳，中鋒唐紹傑在上半場失去一些無人看守的近門施射，否則已把東昇擊敗。

東昇的主力球員李國強，在下半場亦失去一次入球機會，葉錦洪一次射來必入的區內狠叩，亦不幸打中對方門將的右腿，反彈而去。

已失卻一分，東昇被晨星迫和後，目前在人字組仍然以三戰兩勝一和得五分而領先。

比賽展開後，東昇搶先攻，晨星拒于門外，三分鐘，晨星獲得角球，李炳球左角斬出，在無人看守下，竟一射出界。

晨星繼攻不遂，十七分，東昇把軍相向，李國強遠走右路，邊區送前，白希賢接應斜射，地波入網，一比〇，東昇打開紀錄。

晨星大舉反攻，兩分鐘後，唐紹傑攻入一球，吃「詐胡」，不過因越位在先，判出界外，四座一片歎息之聲。

卅分，東昇獲得角球，李國強左角開出，葉錦洪發力施射，勢在必入，但竟打中晨星門將，反彈而去，故無法得逞。

來往迄卅二分，東昇曾劍華射進一球，但葉錦洪犯規，決不作勝算。最後晨星猛烈進攻，但亦無法闖過東昇後防綫，全場乃告結束，東昇與晨星以一比一言和。

雙方佈陣如下：

（東昇）李國強、陸萬歡、葉錦洪、林國榮、趙東海、黎寶忠、張達光、葉錦雄、曾劍華、何新華、胡順球、白希賢

（晨星）林志良、李炳球、黃錦就、伍炎勝、黃永光、唐紹傑、何偉強、聶保康、胡璟根、蔡華國

化粧勝牛頭角
居華字組首席

【本報訊】華人足球聯賽，尾場化粧對牛頭角，結果化粧反敗爲勝，五比二將牛頭角擊敗。

化粧勝牛頭角後，位居華字組首席，如無意外，一帆風順，即可獲得入圍決賽權。

不過昨賽化粧險些陰溝翻船，由於整個上半場捱打，〇比一被牛頭角佔先上半場。下半場，化粧雖扳成一比一平局，但又爲牛頭角以二比一再佔上風，總因化粧將曾榮漢調上前綫，使則前鋒有了助力，三名甲組人才，鄭演英、陳炎新有了助力，遂能反敗爲勝。

牛頭角所得兩球，實在有點幸運，第一球，謝國強頭頂「烏龍」入網，第二球謝國強倒勾，球中當在跟後衛上的黃兆富，彈入網內，此兩球入於意外收獲。

比賽展開，牛頭角攻多守少，直至廿二分鐘，梁成初吊中，謝國強迎，面飛高，謝國強用頭一迎，西望一頭解圍，誰知球在頂上滑向球門，中柱反彈入網。上半場完，牛頭角以一比〇佔先。

下半場化粧換出陳偉明，袖入張福廣守右二閘，方永祥轉打左三閘，更將曾榮漢打正前鋒，牛頭角則未換人，以上半場原陣出擊。

一分鐘，譚壽森傳球，陳炎新近門射入，形成一比一和局。八分鐘，梁成初斬上，謝國強間師搶救，倒掛朱龍，擬將球踢出，豈知黃兆富從後衛上，球中黃兆富反彈入網，牛頭角再度以二比一領前。

七十分鐘，鄭演英吊中，曾榮漢伏兵中路，球到獅子擺頭，插向門下角入網，化粧追回二比二平手。

廿六分鐘，曾聰哲傳上，曾榮漢近射爲林碩肯撲出，球落門前，鄭演英衝到，順勢撥球入網，三比二，化粧後來居上。

廿八分鐘，曾聰哲擺上直來，一腳傳中，陳炎新近射入網，化粧四比二。

卅四分鐘，林碩肯彈出，球落曾榮漢前，曾榮漢再射入網，全場結果，化粧勝五比二。雙方列陣如下：

（化粧）黃文坤、謝振、曾榮漢、方永祥、謝國強、鄭演英、吳偉華、陳炎新、曾聰哲、譚壽森、陳偉明

（牛頭角）林碩、歐陽、鄭錫、王朗、伍泉、包鈇、霍秋、黃兆富、李庾、新黎、成初

流浪鄭國根 轉投九巴

【本報訊】効力流浪之鄭國根，下屆球季，已與九巴隊主任雷覺華商妥，將爲九巴隊効力，以打甲組隊爲條件，經洽商妥善，現與九巴隊一起練球。

東方訪台隊定廿六啓程
張氏兄弟隨隊出賽

【本報訊】東方會甲組足球隊，已定廿六日乘安慶輪返國，大軍由李杏林率領，總領隊爲蔡華，駱天昌副領隊，秘書莫璟，管理吳祥，教練何應芬，顧問鄭全、邵燦添、羅維邦，隨隊觀光有謝邦太太及黃文。駱天昌則因業務羈身，不能隨隊乘輪回國，稍遲始搭機歸隊。東方此行軍容鼎盛，除本身甲組球員外，有星島主力張子岱、張子慧，還有元朗林尚義、流浪劉志林等隨隊，南華預備組之何國賢，因與何應芬有父子關係，亦隨東方回國。

東方原有勇將彭志光、蘇偉標、馮紀光，尚未取得假期，是否能隨隊同往，尚未獲悉。

據東方會委劉亞平稱：最初張子岱願隨東方回國出賽，其後張子慧也要回國表演，此行全無條件，祇希望乘搭飛機，經前晚與總領隊駱天昌一口答允。

昨在南華場據張子岱稱：隨東方隊回國比賽，使他無限欣慰，至於留台若干時日還未決定，或者留到亞洲杯東區預賽不定。

東方隊回國球員名單如下：麥國漢、馮紀光、彭志光、蘇偉標、羅北、鄭耀、吳國忠、張子岱、張子慧、何應芬。其他如陳比倫、何國賢、劉瑞華、蕭鋭根、劉志霖、林尚義及「雞哥」李真也隨隊同往。

東方會以足球隊大軍快將啓行，特定本月廿四日下午八時，在九龍大觀酒樓餞別全體職球員，同時順便歡迎東方多泳團長。

【另訊】中華全國羽毛球委員會，洽商回國比賽。東方會已接到祖國羽委會函，歡迎蒞臨。

六月十八日 節親父 慶祝

獻給 偉大的父親

恤 路 鴉 品 出 的 大 偉 用 應

ARROW 玉屋 百貨有限公司 TAMAYA

可靠的標誌·滿意的象徵

啓德遊樂場

日場 劇團 演夜：台……

表演迷人艷舞

中片 玉戒神魔 胡楓·鳳凰女主演

西片 龍鳳嬉春 保羅紐曼主演

保齡場 射擊場 射箭場 歌舞場 魔術什技 盲目奕棋 歌壇 金智機遊

荔園 交通最便利 節目最豐富

露天茶座

諜海 龍蛇 生死門 大衛尼雲

牧虎關 宇宙鋒 文昭關 水簾洞

彩鳳 雲嫦 江氏技術 什魔團

女探 黑天鵝 陳寶珠 女子歌壇 科學美人

本園新建淡水泳池 經已開放 國際標準 一流設備 第二場 新班上演

國際金塊間諜戰

東城 今天十二點半 早場選映

美高梅諜報巨片

諜海殺人王 洛泰萊主演

倫敦 黃金 京華 樂都

國賓加入

後天獻映

COME DRINK WITH ME

大醉俠

鄭佩佩 岳華 主演

利舞臺 今明十二點半 選映

夢春蝶蝴 the collector

蝴蝶迷春夢！願爲蝴蝶

半價 酬賓

最後四天　良機勿失

日本女童綉花兔襟恤	每件	$12.00	$ 5.90
日本女童尼龍雨衣	每件	$14.00	$ 6.90
日本男裝尼龍絲襪	每對	$ 2.40	$ 1.20
日本男裝新花夏恤	每件	$22.50	$11.50
日本男裝T恤	每件	$25.00	$12.50
日本式茶具	每套	$15.00	$ 7.50
新型咖啡具	每套	$29.00	$14.50
膠窗簾	每張	$12.00	$ 6.00
德國名廠新款手袋	每個	$65.00	$24.00
意大利銀包	每個	$ 8.00	$ 4.00
日本新款書桌燈	每座	$18.00	$ 9.90
日本檯燈	每座	$25.00	$15.00
各種菓占	每樽	$ 2.00	買一送一
日本女裝尼龍睡袍	每件	$25.00	$12.50
日本女裝草帽	每件	$ 4.00	$ 2.00
日本尼龍半截裙	每件	$ 8.00	$ 4.00
日本女裝特頭綢睡衣	每套	$25.00	$12.50
男裝新款旅行鞋	每對	$19.00	$ 9.00
日本防水綢女裝雨衣	每件	$39.50	$19.50
法國女裝印花尼龍睡袍	每件	$19.50	$ 9.50
美國女裝睡衣	每套	$17.50	$ 8.00

大丸

營業時間：上午十一時至下午九時　週末假日晚上九時半收市　食品部上午十時開始營業　逢星期四日休息

新光 百樂門 麗斯 東南

今天五場仍映

海上玉屏風 七彩特藝

職業殺人王

神槍俠復出東山

今天五場 美國梅槍俠鉅片

特務飛龍

全部七彩 碧染長空血

丹鳳七彩 霸皇都

七彩 胡不歸

七彩 亂世霸王

碧海慾潮

血戰

密碼戰

情種

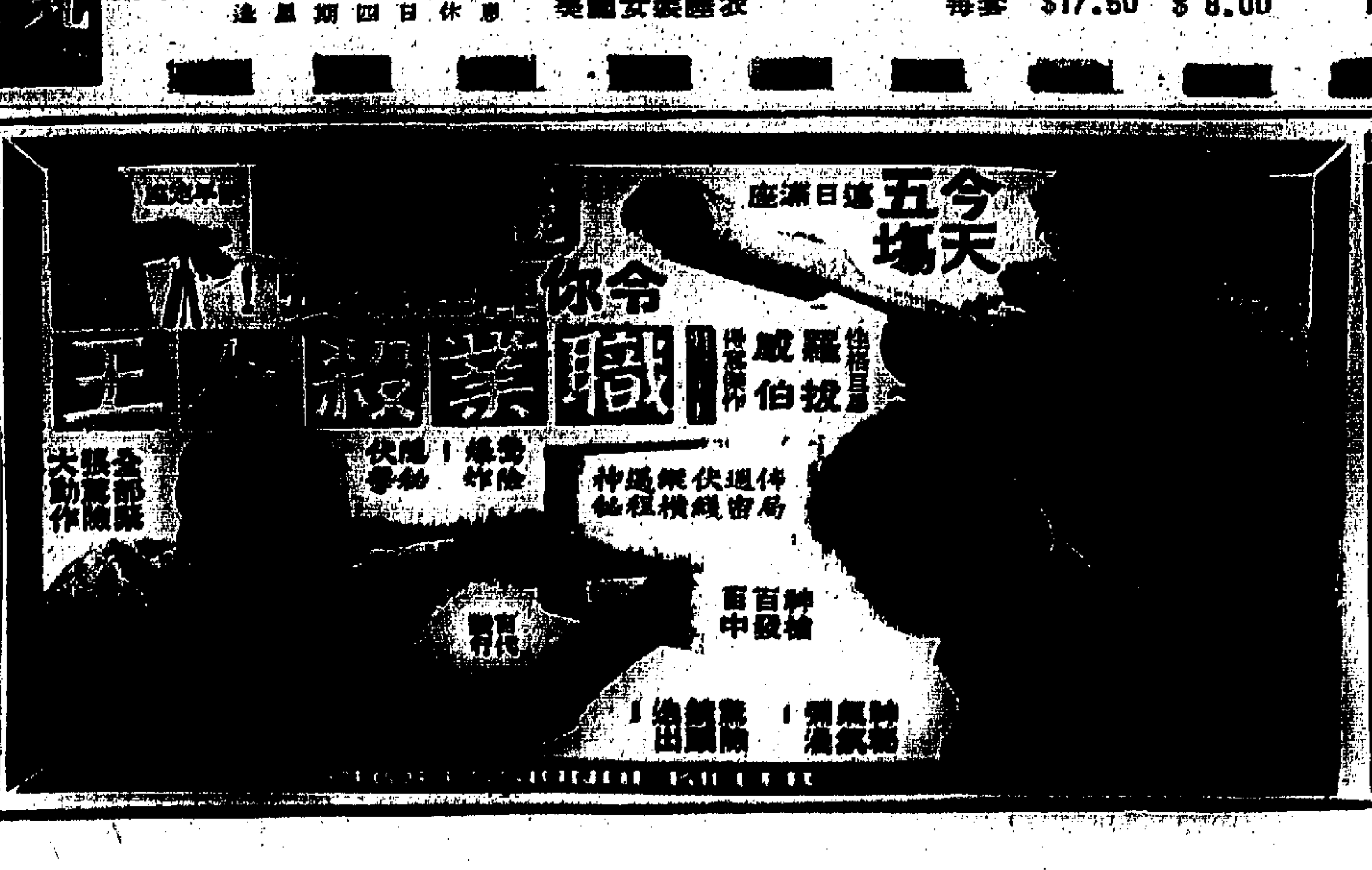
兩院今天正場

九龍城 國際

今天續映

神火一〇一

尚有戲院刊第九頁第十一頁



今天五場

職業殺人王

四院 旺場

THE LAST OF THE MOHICANS

港九人心轉定 商場漸復繁榮
旅遊事業將迅速復興 外地辦貨新單源源到

【本報訊】本港四百萬居民中，有百分之九十九都酷愛和平，竭誠支持政府維護治安法紀，所以左派分子每次鼓動暴亂，都告慘敗，至今左派黔驢技窮，一切搗亂陰謀，已被粉碎，故市面情況，日漸趨好。

不過，在初期動亂時，各界市民心情，未免有些不安，連金融、米市亦曾起波動，工商業各界均蒙受不良的影響，尤以地產物業、飲食業、旅遊事業及娛樂場所等所受影響最大。

現在港九局勢已漸見明朗，社會秩序，亦漸復安定，故港九市面亦逐步回復繁榮。昨日因屬週末，午后各機關、銀行、洋行及學校大部份放假，不但市面行人衆多，聯袂結隊作郊外旅行者，亦比前大增，足見人心已回復安定。

由於市面行人衆多，除了大陸百貨公司依然冷淸淸外，其他各行商業及酒樓食館與娛樂場所均逐漸回復暢旺。中西電影院觀衆亦多。工業方面，除了以前接入之訂單，加緊製造應客外，遠洋及東南亞各地，且恢復有較大量訂單到港，其中有不少是補訂今年聖誕節貨者。

至於旅遊事業，亦有迅速復興之趨勢。據記者調查所得：美國、英國及日本各地人士，已有不少依照原告行程，來港遊覽，所以此間的一流酒店住客，已日見回增。如：中區之希爾頓酒店，於左派分子初期發動暴亂時，其住客有不少提前離港或遷往別家酒店居停，以致空房特多，但最近旬日來已逐漸回復常態，截至目前爲止，該酒店房間，半數已有客居住，且有繼續回增之勢。其他各一流酒店住客，亦日見回增。

據業內人士指出：旅遊事業因騷動影響而致景況逆轉，是一時的現象，局勢回復安定後，自然可以復興，因各地遊客來港，既是觀光性質，而非久居，自毋須作長期的打算，更毋須遠慮，與投資經營工商業情形，有所不同，所以市面回復寧靜後，旅遊事業復興亦速，照目前情勢看來，不久將可回復舊觀。

金鈔牛皮靠穩 差額已告縮短
K金尾盤二七五·七五

【本報訊】K金市人心觀望，頭盤價以低價開出(二七五)，隨升二七五·五，旋以炒短錢好友見利回吐，最低成二七五·三七五，期待隔市獲利的散家好友，因有加頂補息之利，即行低價吸進，最高見二七六，但以後勁不繼，部份回吐，終以二七五·七五收市，金市(週六下午無午市)，祇有波幅·六二五，好友仍有困擾性工潮，作爲利好的藉口。

週一週(十二日—十七日)K金開市價二七五(十二日)，週六(十七日)收市價二七五·七五，其差幅祇有·七五，走勢反覆幻穩。

最高價爲十六日(週五)之二七六·六二五，最低價爲十四日(週三)之二七二，其差幅爲四·六二五。好友祇有加頂補息之利，一般起跌，業已回復正常，往旬因昧高價搶花的，在外後回跌的走勢中，期待金價之再有額外升幅，不無有望穿秋水之感矣。

美電按五·七三—五·七二，通天匯按五·八一—五·八〇，加單按五·三七，除告老出報二·七九。

一九，係因行報回漲，其他外圍行情，均報乙式，曼谷金價，跟漲報跌三九·七二。炒友如亟獲利，不要獨存偏見，要照顧外圍行情，市場人心，淡友落注(包括金商賣貨)，息價及「新聞刺激」，是否不易洩氣。昨市上牌現貨交收三三五〇両，候交爲本月五日爲牌上收現最少數量之一天。另一特色，乃係大陸帮倘在牌上條收現條一千両，六月五日始逾常是爲收現條至少二千両的。宋紙報一·四七，日元成一·五二，期貨亦按一·五二。宋紙期貨按一·四五。期鈔按五·八一(跌)，平息。

上文第三段，謂本週K金起跌，已回復正常，茲再列舉對上五週以來的波幅，用證其說：五月八日—十三：波幅五·一二五。五月十五—二十：波幅二·一二五。五月廿二—廿七：波幅一·七五〇。五月廿九—六月三：波幅一·七五。六月五日—十：波幅[illegible]七五。

本港金鈔外幣行情表

民國五六年六月十七日

(九四五K金)		
開市	275·000	
收市	275·750	
最高	276·000	
最低	275·000	
(期鈔)		
開市	5·81	
收市	5·81	
最高	5·81	
最低	5·81	
(現鈔)		
大鈔	5·82	
普鈔	5·81	
(日本紙)		
開市	152·00	
收市	152·00	
最高	152·00	
最低	152·00	
(宋紙)		
開市	1·45	
收市	1·45	
最高	1·45	
最低	1·45	

(美匯)	
最高	5·83
最低	5·82
(通天匯)	
最高	5·81
最低	5·80
(雜幣)	
加拿大(大)	5·3525
加拿大(細)	5·3425
大坡紙	1·86
細坡紙	1·85
新湧啤(百元)	51·50
銀幣(每元)	·98
人民幣(大)	1·60
人民幣(細)	1·60
正鎊	16·13
澳洲元	6·41
埃及鎊	6·00
台幣(千)	142·00
西貢啤(百)	43·00
仰光啤(百)	30·00
泰國紙(百)	27·30
西貢紙(千)	34·90
新法郎(百)	117·50
瑞士紙(百)	132·00

銀行起辦半年結 大部份明日截息

本港中外銀行辦理半年結，大部份銀行將於明日(二十)截息，亦有少數外商銀行計至月底截息。在半年結期中，頭寸頗緊，業內[illegible]

加瑞外匯牌價 昨呈榮辱互現

【本報訊】本港大通銀行昨日加拿大元電匯賣出價八·九六八七五加元，即每百港元均較前多兌〇·〇三一二五加元。瑞士法郎電匯賣出價由七四·四三七五瑞士法郎改爲七四·三七五瑞士法郎，買入價亦由七五·四三七五瑞士法郎改爲七五·三七五瑞士法郎，即每百港元均較前少兌〇·〇六二五瑞士法郎。

下年度輸美棉織品 美商展開訂購
士林恤及坯布均有落單

【本報訊】限額年度輸美棉織品……美國商家……棉布及棉針織品……均有大額訂單……特別係棉針織……幾家輸美針織廠接了不少下一個年度的訂單……據針織廠商……期付運的……管本港棉針織……輸美配額的針織……近況相當……別係幾家大針織……銷路，卻顧……他們除了接得……額年度輸美配額……訂單外，現下[illegible]入了不少下一限額年度的訂單。美商訂購下年度坯布的大額訂單，將會陸續有來。

國際糖價行情跌勢轉緩
港糖市稍暢 大盆成出共數十噸

【本報訊】國際糖價跌勢轉緩，本港實銷用家入手轉增，昨日雖屬週末，砂糖成交亦有數十噸。據糖行收到倫敦電訊報告：糖現貨每噸由廿四鎊十先令降爲廿三鎊十先令，八月份花貨每噸[illegible]

美股交投暢 行情帶閃縮

【紐約十六日美聯社電】星期五日股市收盤時仍見閃縮，呈現起落互見之勢，交投甚暢。開市時，部份股已見閃縮，呈榮辱互見之勢，油礦股、工業股、熔礦股、食物股見閃縮上升，化學股及鐵路股則仍然疲弱。

【杜鈴斯[illegible]】股平均指數[illegible]成八八五·[illegible]，成交總數[illegible]四萬(星期四[illegible])一百廿五萬股[illegible]市稍減，交投[illegible]漢特食物股[illegible]升一元一角[illegible]五元。

美國股票市走勢平均指數

【紐約十六日美聯社電】[illegible]

類別	開市	收市
三十種工業股	八八四·[illegible]	[illegible]
二十種鐵路股	二五六·[illegible]	[illegible]
十五種公用事業	一三[illegible]	[illegible]
六十五種普通股	三[illegible]	[illegible]

米市回復常態 週末不必開盤
米商與民間存糧均厚

【本報訊】在過去一個多月來，因左派分子製造謠言，以致米市曾起波動，本港當局及入口米商爲着平抑漲風，以安定民食，曾有許多個星期，於週末及星期日例假都照常開市，現[illegible]

國際行情跌勢轉緩

美國巨輪郵船 羅斯福總統號
今晨抵港泊海運大廈午夜同美 哈理遜總統今日到埠廿日返美

【本報訊】美國總統輪船公司旗下華麗客輪羅斯福總統號(PRES.ROOSEVELT)今(十八)日晨早可自馬尼剌返抵香港。該輪在港寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，如時間趕及，擬定當晚午夜離港，經日本航返美國。

該公司另艘貨輪哈理遜總統號(PRES.HARRISON)由美國載運貨物前來香港，同於今(十八)日上午航抵本埠。該輪在港逗留兩日，故於卸貨後，擬定本月二十日離港，經日本沿太平洋航返美國。

大通銀行副經理克凡脫。

大通銀行副經理 克凡脫夫婦返美

美國大通銀行副經理克凡脫夫婦前(十六)日乘德國航空公司班機離港，彼等取道曼谷前往荷蘭阿姆斯特丹，然後返美國。克氏付在東銀行界服務十六年，曾在印尼、曼谷及香港等地考察及工作。克氏[illegible]

瑞航公司定購 七四七波音機

瑞士航空公司已訂購兩架波音七四七巨型噴射客機，此舉爲該公司首次動用逾四萬萬瑞士法郎擴充計劃之一部份。該兩機將於一九七一年交貨。該公司計劃在機內設座位約三百六十二個，其中包括頭等客位及經濟客位等。

(美運將在衛德度假三星期，然後返美。該行董事長費力克及副理波納均到啓德機場送行。)

瑞航定購波音七四七客機圖。

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
士打富利莎(貨)	STR.FRAZER	非洲星洲	渣華	A廿六	晨早
格林福樂(貨)	GLENFALLOCH	歐洲	怡和	A泡	下午三時
海順(貨)	HELIOS	山打根	多利順	B三	上午五時
羅斯福總統(客)	PRES.ROOSEVELT	馬尼剌	總統	海運大廈	晨早
哈理遜總統(貨)	PRES.HARRISON	美國	總統	A泡	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
士打順達(貨)	STR.SOENDA	日本	渣華	A一	晨早
亮星(貨)	STAR ALTAIR	星洲波斯灣	福來	A廿五	下午
橫濱丸(貨)	YOKOHAMA MARU	美國	日郵	A廿三	中午
羅曼(貨)	NORMAN	上海	太古	A泡	上午
德運馬士基(貨)	TREIN MSK	美國	捷成	A廿八	下午六時
亞利桑那(貨)	ARIZONA	美國	怡和	九龍倉碼頭	下午
羅斯福總統(客)	PRES.ROOSEVELT	日本美國	總統	海運大廈	半夜

出入口輪船預告

(中文船名)	(船類)	(英文船名)	(何埠來)	(到港)	(離港)	(往何埠)	(所屬公司)
東傑	貨船	EASTERN RANGER			二十	星洲印度	怡和
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK			十九	非洲	捷成
捷途	客船	CHITRAL			十九	歐洲	鐵行
芝萬宜	客船	TJIWANGI			二十	澳洲	渣華
安慶	客船	ANKING			十九	基隆	太古
邊利維士	貨船	BENNEVIS			十九	歐洲	邊行
士打富利莎	貨船	STR.FRAZER			二十	日本	渣華
格林福樂	貨船	GLENFALLOCH			廿二	中國大陸	怡和
海順	貨船	HELIOS			十九	日本	多利順
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十九	二十	沖繩日本美國	美輪
羅西威利	貨船	ROSEVILLE			十九	溫哥華	多利順
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	十九			太古
夾連些亞	貨船	FLINTSHIRE	日本	十九	廿一	歐洲	怡和
亞洲	客船	ASIA	歐洲	十九	廿一	歐洲	天祥
哈理遜總統	貨船	EPRS.HARRISON			二十	日本美國	總統
希夏利臣	貨船	HERMOD	上海	十九	廿一	山打根	多利順
東姬	貨船	EASTERN ROVER	印度	二十	廿一	日本	怡和
寶利華	貨船	BONNEVILLE	美國	二十	廿一	美國	[illegible]行
柯近利	貨船	OREGON	曼谷	二十	廿一	美國	怡和
大安丸	貨船	TAIAN MARU	日本	二十	廿二	溫哥華	太平
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	二十	廿一	非洲	太平
阿姆官	貨船	ALMKERK	歐洲	二十	廿一	日本	渣華
格林羅芝	貨船	GLENORCHY	歐洲	二十	廿三	臺北	怡和
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	美國	二十	廿一	馬尼剌	美邦
芬潤	貨船	FERNBROOK	美國	二十	廿一	美國	多利順
新印度怡英利	貨船	JOHNEVERETT	日本	二十	廿一	星洲印度	福來
馬可勃羅	貨船	MARCO POLO	歐洲	二十	廿二	星洲歐洲	天祥
約翰遜總統	貨船	PRES.JOHNSON	美國	二十	廿一	日本美國	總統
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	新加坡	二十	廿一	日本	日郵
季黨那利	貨船	QUIRINALE	日本	二十	廿一	星洲歐洲	天祥
安利士	貨船	AENEAS	日本	廿一	廿五	歐洲	太古
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	廿一	廿五	山打根	怡和
瑞斯	客船	RUYS	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
芝大隆	貨船	TJITARUM	紐西蘭	廿一	廿三	紐西蘭	渣華
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	廿一	廿二	歐洲	日郵
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲	廿一	廿五	台沖韓日	太古
愛斯碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	美國	廿二	廿四	星洲西澳洲	鐵行
北海道	貨船	HOKKAIDO	歐洲	廿二	廿三	日本	太平
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿二	廿三	美國	多利順
安康娜	貨船	ANCONA	日本	廿二	廿五	歐洲	寶隆
芝渣蓮加	客船	TJITJALENGKA	南美南洲星洲	廿二	廿四	日本	渣華
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	廿三	廿四	沖繩日本美國	美輪
海寶	貨船	HALLBORG	曼谷	廿三	廿四	日本	多利順
美士來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿三	廿四	日本	渣華
巴華利亞	貨船	BAVARIA	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
尼打蓮	貨船	NEDER RIJN	日本	廿三	廿五	歐洲	渣華
蘭加士打城	貨船	C.LANCASTER	日本	廿三	廿六	歐洲	鐵行
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	廿三	—	—	太古
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	廿三	廿四	印度	[illegible]行
寮國	客船	LAOS	歐洲	廿四	廿五	日本	法郵
邊利德	貨船	BENLED	基隆	廿四	廿九	歐洲	邊行
安慶	客船	ANKING	美國	廿四	廿六	美國	總統
美信禮士	貨船	MASON LYKES	美國	廿五	廿五	美國	總統
海多	貨船	HALLDOR	新加坡	廿五	廿六	日本	多利順
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	美國	廿六	廿六	馬尼剌	總統
馬運馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	廿六	廿七	美國	捷成
大久丸	貨船	TAIKYU MARU	日本	廿六	廿九	新加坡美國	太平
厚民	貨船	HOUTMAN	日本	廿六	廿八	東非洲	渣華
海明	貨船	HAIMENG	古晉	廿六	廿七	日本	多利順
天榮丸	貨船	TENEI MARU	新加坡	廿六	廿七	日本	日郵
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	廿六	廿七	溫哥華	怡[illegible]
海華	貨船	HALLVARD	日本	廿六	廿七	曼谷	多利順
約翰尼斯堡城	貨船	C.JOHANNESBURG	歐洲	廿七	廿八	日本	捷成
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	廿七	廿八	星洲印度	福來
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	廿七	廿九	美國	美輪
格林樂蒙	貨船	GLENALMOND	上海	廿七	三十	歐洲	怡和
寶朗維盈	貨船	BRONXVILLE	美國	廿七	三十	美國	鐵行
多蘭迪	貨船	TURANDOT	美國	廿七	廿八	美國	多利順
成都	貨船	CHENGTU	日本	廿七	一日	紐西蘭	太古
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	廿七	廿八	日本	日郵
加省熊	貨船	CALIFORNIA BEAR	馬尼剌	廿八	廿九	沖繩日本美國	美輪
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿八	廿九	馬尼剌	美輪
湖南	貨船	HUNAN	日本舊金山	廿八	四日	澳洲	太古
羅沙斯總統	貨船	P.PRES.ROXAS	馬尼剌	廿八	三十	日本美國	美邦
馬德遜總統	貨船	PRES.MADISON	美國	廿八	三十	日本美國	總統
士打莫三鼻	貨船	STR.MOZAMBIQUE	日本	廿八	一日	星洲南非南美	渣華
派剌士	貨船	PYRRHUS	日本	廿八	三十	歐洲	太古
特林馬加士	貨船	TELEMACHUS	馬尼剌	廿九	三十	美國	太古
曜星	貨船	STAR ALDEBARAN	印度星洲	廿九	三十	日本	福來
維斯發利	貨船	WESTFALIA	日本	廿九	三十	歐洲	捷成
丹特	貨船	M.M.DANT	曼谷	廿九	三十	美國	怡[illegible]
譚士泰	貨船	TANNSTEIN	歐洲	廿九	三十	日本	捷成
京斯威利	貨船	KINGSVILLE	美國	三十	一日	美國	多利順
大美士	貨船	THEMIS	日本	三十	三十	歐洲	太平
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼剌	三十	三十	日本美國	總統
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	三十	一日	歐洲	日郵
羅曼	貨船	NORMAN	上海	三十	二日	紐西蘭	太古
布坎南總統	貨船	PRES.BUCHANAN	美國	七月一日	二日	星洲歐美	總統
河內丸	貨船	KAWACHI MARU	新加坡	一日	二日	日本	日郵
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	美國	一日	二日	馬尼剌	美邦
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	星加坡	二日	[illegible]	日本	日郵

今日來往班機

到港班機 (星期日)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
英航	倫敦印度曼	下午四時
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	星洲古隆坡	下午二時卅分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	馬尼剌	下午七時五分
國泰	加爾各答曼	下午八時五分
國泰	東京大阪台北	下午九時卅分
民航	台北	上午十時廿分
民航	台北	下午八時十分
民航	台北	下午九時十分
中航	台北	下午七時十分
德航	東京	下午五時
瑞航	羅馬蘇賈曼谷	下午五時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時一刻
德航	倫敦新德里	下午七時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時三刻
法航	東京	下午二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
泰航	馬尼剌	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	曼谷	下午九時五十五分
印尼	東京	下午二時廿五分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	星洲亞庇	下午二時五十分
馬航	新加坡	下午四時卅分
新航	紐西蘭	下午九時
韓航	台北	上午十時廿分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京美國	上午九時十五分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	曼谷印度	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時廿分
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	新加坡	下午七時五十五分
加航	東京溫哥華	下午二時一刻
民航	台北	上午十一時
民航	台北	下午八時五十分
民航	台北	下午九時五十分
中航	台北	下午七時五十分
德航	曼谷印度倫敦	下午五時五十五分
法航	東京印度	下午三時卅分
瑞航	東京	下午六時十分
澳航	東京	下午七時
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
日航	台北大阪東京	上午十時
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午二時三刻
日航	東京	下午五時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午八時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿分
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
泰航	台北	下午十時卅五分
越航	西貢	上午十一時卅分
馬航	古隆坡星洲	中午十二時五十分
馬航	新加坡	下午五時卅分
馬航	亞庇新加坡	下午三時卅五分
馬航	台北	下午五時十分
印尼	馬尼剌新加坡	下午三時十分
韓航	[illegible]	下午十時[illegible]

明日來往班機

到港班機 (星期一)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
環球	羅馬蘇賈曼谷	下午二時十分
英航	倫敦印度	下午三時卅分
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	倫敦印度仰光	下午八時五分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	名古屋大阪	下午六時卅五分
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
民航	台北	下午二時廿分
民航	台北	下午三時十分
中航	台北	下午七時十分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	東京	下午四時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
菲航	馬尼剌	下午一時廿分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
法航	法國印度曼谷	下午四時廿五分
越航	西貢	下午五時
韓航	東京	下午三時
印航	印度曼谷	下午七時五十五分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡古隆坡	下午五時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午二時五十五分
泰航	台北	上午十一時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	曼谷	下午九時五十五分
印尼	耶加達	下午一時五十五分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
環球	曼谷孟買羅馬	下午七時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	[illegible]	下午九時
國泰	大阪名古屋	上午九時
國泰	曼谷星洲	下午四時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
澳航	印度倫敦	下午十時
民航	曼谷	下午三時卅分
民航	台北	下午三時五十分
中航	台北	下午七時五十分
日航	曼谷古隆坡	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	[illegible]	下午三時三刻
日航	曼谷印度倫敦	下午五時三刻
日航	東京	下午六時
菲航	馬尼剌	下午二時廿分
菲航	馬尼剌	下午八時三刻
法航	東京	下午五時五分
越航	西貢	下午六時
[illegible]	曼谷[illegible]	下午三時三刻
瑞航	東京	下午三時四十分
馬航	古隆坡星洲	中午十二時五十分
馬航	台北	下午六時卅分
泰航	曼谷	中午十二時十分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
泰航	台北	下午十時卅五分
印尼	耶加達	下午二時五十五分

截信時間

今(十八)日(星期日)

空郵

印尼 信件正午
菲律賓 信件正午
柬埔寨、法國 信件正午
沙巴 信件正午
台灣、日本 信件正午
泰國、黎巴嫩、丹麥、叙利亞、挪威、瑞典、英國 信件下午二時
巴基斯坦、瑞士、希臘 信件下午二時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時
科威特 信件下午二時
馬來西亞、新加坡 信件下午三時
澳洲 信件下午五時
紐西蘭 信件下午六時
美國東岸 信件下午六時

平郵

(休息)

明(十九)日(星期一)

空郵

印尼 信件上午十一時 包裹上午十時
沖繩島 信件正午
泰國、馬來西亞、新加坡、錫蘭 信件下午一時
台灣、日本 包裹正午 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午二時 包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷 包裹下午一時
威喀 信件下午二時 包裹下午一時
丹麥、巴基斯坦、德國、瑞士、英國、非洲、尼日利亞、埃及 信件下午二時 包裹下午一時 信件下午三時
南越 包裹下午二時
瑞士、法國
澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午四時 包裹下午三時 信件下午六時 包裹下午五時
印度 信件下午六時 包裹下午五時
希臘、印度 信件下午六時
緬甸 信件下午六時

平郵

菲律賓、澳門、星洲 包裹下午[illegible]時 信件下午六時 包裹下午[illegible]時

大陸澳門截信時間

空郵

中國大陸 信件下午六時

平郵

澳門 上午十時半 下午二時正 下午六時正 包裹正午
週末信件下午一時 包裹下午六時

安慶快輪

華達星期四由香港開星期六到台北 一由台北開星期三 貨客並接 太古輪船公司 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號

來利碧琪 六月十八日抵港 二十日啓行

挪威快輪特大新利碧琪「LLOYD BAKKE」 經日本往溫哥華、邱非路、西雅圖、濱金馬、缽倫 並轉駁加拿大美國內陸各大城市 貨務部直線電話三三〇一一八(轉) 香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

刊登本報 廣告請電 七三〇七〇八

一天完萬言小說

暮鼓晨鐘

文：洪敏　圖：鳳子

南台灣一年難得下幾次雨，氣候乾燥，風景宜人，這是一個遠離塵世的小山村，一共不到三十家人家，在前面的半山腰，有一座廟，廟宇並不宏偉，黃牆碧瓦，點綴在一片綠野平疇之中，給人一種幽雅之感。每當清晨或太陽西沉之時，一陣陣洪亮的鐘聲，響徹雲霄，它能使人除卻雜念，不由得肅然起敬之心。這所廟宇擁有許多善男信女，幾乎全村的男女老幼都是佛教徒，每逢初一、十五，從早到晚，來進香的人絡繹不絕。

廟裡主持的一位老方丈，德高望重，對經典頗有研究，多少人因受了他的感化而改邪歸正，多少人因聽了他的教義，而一心向善。老方丈因使今日這個山村夜不閉戶，路不拾遺；疾病互相扶助，患難與共，這不啻成了一個世外桃源。

一天的深夜裡，「來！」……的胸膛，俊美的風度，瀟灑，但卻滿臉的疲憊，似乎他已經走過了長途跋涉，要急於找一個棲身之所。在昏黃的燈光下，在老方丈的房裡，他們談了兩個多小時。第二天，再也不見昨夜那個西裝筆挺的中年男子，而寺廟裡卻多了一個身披袈裟，手持念珠的和尚，除了老方丈之外，再也沒有人知道他的來歷。

他是誰？沒有人知道他來自何方，曾有過什麼經歷？更沒有人知道他為甚麼成天不言、不語、不笑？在白天，人們發現這個新來的和尚，臉頰邊有一道淡淡的疤痕，在他那英俊的臉上，似乎有點不相稱，但卻無損於他的英俊。

他成天捧著經書，看了又看，除了看書，就是打坐，他似乎連他自己的存在都忘了似的，臉上沒有一點表情。

這個外型英俊瀟灑的和尚，不知曾經歷過多少滄桑？大概是他來到這寺院的三個月後，一天清晨，……

……相遇來的對象，更是少女們心目中的白馬王子，有錢有地位，上天幾乎把所有美的好的都加在他的身上，使他成為天之驕子。而當時的她也是紅極一時的明星，光芒萬丈，多少風流倜儻的人，拜倒在她的高跟鞋下，……所以他們的婚事，就成了上海的一件大事，轟動一時，使多少人羨慕，更有多少人嫉妬惋惜。

在霞飛路的一幢西班牙式的洋房裡，他度過了一生中最甜美的時光。他們的新居佈置得美侖美奐，充滿了羅曼蒂克的氣氛。每天早上，他先醒來，他就輕輕地吻她的臉頰，直到她被吻醒；有時，她故意裝睡，就不睜眼。

「好！好壞！裝睡著，看你醒不醒？」他就直用手……她的手……

「啊！好癢，別動了，好癢啊！」

「不依，你還不肯醒呢？」

「壞死了，弄得人家又痠又癢，好難受！」

「對不起！小心肝，誰要你裝睡著不理我？」

「你還生氣，討厭，誰還願意理你？」

「好啦！好太太，讓我討厭了吧，既然我討厭，那你又為什麼要嫁給我呢？」

「算了！你別往自己臉上貼金了，人家才嫁給你，你就……還好意思講！」

「好！是我來求你嫁給我的，你該沒有錯吧？」

「死相！貧嘴！」

每次他們都在嬉笑聲中相繼起床，然後開始甜蜜的一天。新婚燕爾，他們把一切都拋在一邊，盡情地歡樂，「蜜月」的享受，朝朝暮暮相偎相依，那是一串多麼令人懷念的甜蜜的時光！他們沉浸在愛河裡，細心地培育著愛的果實，那果實肥碩甜美，因為那是他們兩人同心協力培養出來的。

不久之後，他們的假期完了，他們開始工作了。……

……天已傍晚，寺裡響起了鐘聲。在寺裡，他坐在蒲團上，研究經卷，或靜心打坐，這時……

逢星期日出版

新華·豪華

絕對娛樂化　間諜的故事！娛樂的趣味！

聯美公司最新創作　不凡彩色歌舞七片

奇利夫李察　影子樂隊　狂歌熱舞　青春樂　FINDERS KEEPERS

間諜鬥爭，新奇歌舞　爭奪炸彈，滿城風雨　十場歌舞，不同凡響

東城·快樂

滿！請早！優待觀眾　不加座價

東尼寇蒂斯　積林蘭　妮坦活　梨

瘋狂大賽車　特藝七彩　"The Great Race"　稀奇古怪包羅萬有

麗華·麗都·仙樂·民樂

昨狂滿今請早　東亞公司萬元百萬巨製大戰爭片

國語對白

伊士曼七彩　申榮均　朴魯植　梁素姬　聯合主演

集一切遊擊戰術之大成

東樂

昨天賣座旺盛　請即訂座

The Girls On The Beach　海灘浪兒

特藝七彩　中文字幕

獨行俠連環奪命槍

利舞臺·樂宮

連日狂滿今第十一天

康城電影節冠軍片

春光乍洩　BLOW-UP　原裝足本　全無刪剪

樂聲·新聲·國華

今天五場

七金剛　7 GOLDEN MEN STRIKE AGAIN　再顯神通

避免輪票擠迫　預售三天座票

武器新奇！戰畧古怪！

總統·大華·皇宮

第二週今映五場

七彩新製作　西部片王

百戰百勝

皇后·麗聲·皇都

今天五場！

特藝七彩

南海賓魯遜　LT. ROBIN CRUSOE, U.S.N.

狄雲戴　關南施　丁奇

九龍首輪影院聯合廣告

山川人物

勇鄉夫人秦良玉

鼎鼐

古女英雄者，世稱兩玉，南宋之初，則有梁紅玉，明朝之末，則有秦良玉，梁紅玉僅能激勉韓世忠，而秦良玉率師轉戰，以解京圍，尤爲英勇。

四川省之石柱縣，本爲石柱土司，清僖直隸廳，後改縣，屬東川道。縣境內有秦良玉墓，旁建祠以祀之。秦良玉者，石柱土司馬千乘之妻也。警敏多智，及笄，土俗自擇夫，昔日男女婚姻，皆爲父母之命，媒妁之言，循蠻無此限制也。故春秋之際，縱青年男女於山野，歌舞求配。有馬千乘者，土官宗族也。年及冠，無父母兄弟，貧而好學，美秀而文，一見，良玉即悅之，携手同歸，然父母皆惡其貧，良玉曰：「事在人爲，倘求同心者耳，富貴非不可求也。」恒謂千乘曰：「君得我，不愁不富貴；我得君，不愁不多聞。君思家貧，我思腹貧，家貧易爲力，我任之，腹貧須求學，君敎之。」千乘曰：「諾。」相得甚歡。閱武畧及農桑諸書數十種，於閨中講論。年餘，良玉曰：「得之矣。」由是遍歷荒山，得無主之地數十頃，乃盡其所有以易錢，大事開闢，先植苧麻，一名包穀，易生之物也。並結好術婦而謂之曰：「本年有大旱之象，此爲救荒之計，將來成熟，可以周濟汝輩，但關先助我料理之也。」衆婦多樂爲之助。是歲夏秋苦旱，禾苗枯死，惟此獨茂，遂酬以穀，衆婦羣，仍有所餘，糶之，得千餘金，稍小捷焉。來年，良玉曰：「今年必澇，惟稷可成。」乃改種稷，衆婦俱願爲之耕，夏秋果大雨，諸穀漫死，稷高丈餘，不畏水，又獲豐收，除分給酬勞之外，剩數千斛，覓稍富一地。問其何以知天文，良玉曰：「窺書曰：巢居知風，穴居知雨。故旱年蟻穴必深，澇年必高，吾師蟻耳。」百無一失，豈有他哉。」旣富矣，良玉又以司官偏弱，又不知訓練，目天下大亂將至，而富者，盜之餌也，倘不早有預防，無不傾覆。因廣僱勁卒，戈矛之屬，四處佈防禦工事。已而鄰寨果來犯，土司驅市人而戰，大敗，土司且死焉。衆堅請良玉率土司印以抗强鄰，良玉曰：「禦侮之道，首在齊心，倘人各一心，前車可鑒。衆諸君推我繼土司位以挽救本寨，能聽我命乎？」衆曰：「本寨居民，年來得飽暖者，皆夫人之力，安有不聽？」良玉乃出視事，點千人各予弓矢，命其兄統領，射退敵衆，乘勢奪其地方三百里，並得其民十餘萬，立成大寨。於是行屯田寓兵之法，雄據一方，此明崇禎間事也。時流寇圍京甚急，檄四方勤王，良玉偕夫投袂赴敵，命兄前驅，屢戰皆捷，京師解嚴，帝大悅，召良玉入覲，欲封之以侯，良玉曰：「侯及婦女，古雖有之，然究非天朝禮制。」無已，封良玉爲勇鄉夫人，請封其夫，乃封馬千乘以爲鎮北侯，賞賜無算，對良玉爲石柱大元帥。乃謝恩出，而闕部知得厚賜，頻來索賄，良玉嘆曰：「朝綱紊矣，帝之左右，皆諂諛媚食祿之輩，一望而知，安有長久之理。勢必傾覆無疑，勿預其禍。」遂託故告退，振旅而歸，至清代，其子孫仍世襲土司。嘗女英雄者，世稱兩玉，南宋之初，則有梁紅玉，明朝之末，則有秦良玉，梁紅玉僅能激勉韓世忠，而秦良玉率師轉戰，以解京圍，尤爲英勇，古之偉丈夫，不過如是而已耳。

風裡的落花

雨萍

叔華好容易才把蛋糕吞下去，三個人笑成了一團。

女佣人從屋子裡走出來：「念慈，該去睡午覺了。」

念慈嘟着嘴：「唔，我不睏，我不要睡。」

小蘭彎下腰哄他：「乖乖，快去睡一會，睡醒了我給你講故事。」

念慈無可奈何地在媽媽懷裡賴了一陣，就跟着女佣人進去了。

小蘭看着那小小的背影，笑了笑：「往常是我陪他睡午覺的，他愛聽故事，又愛聽催眠曲，不講故事，不唱歌，他就不肯睡。」

「有這樣一位會唱歌的媽媽，不聽聽她的歌聲就太可惜了。」叔華打趣地說，往杯子裡倒了滿滿的一杯咖啡：「你要麼？」

小蘭搖搖頭：「我不要，我怕苦。」

他仰頭大笑：「哄孩子我有一套吧？」

他瞅瞅她：「你哄誰都有一套。」

「除了妳和念慈，我誰都不哄。」

「真的？」

「騙妳的是這個。」他豎起幾隻手指在桌子上爬。

她拔眼地笑了，噴了滿身咖啡。

「來，來，我替妳抹。」他用手一拉，她整個身子就倒在他的懷抱裡。

「別這樣，當心念慈走出來。」他以爲你欺負我的。」

「啲，啲，全兒子來嚇我，這裡是你們的天下。」

她嘟着嘴笑，連身上的咖啡也忘了去抹。

「噯，小蘭，我忘記問妳，爸爸怎麼老躲在屋子裡不出來？」叔華忽然想起了什麼似的，正正經經地問。

「他在升書，我請過他出來，他說不來敗我們年青人的興緻了。」小蘭說：「我知道，他老人家喜歡安安靜靜，又怕有他在這裡，我們就不免拘束些。」

（一〇九）

杜蕙的日記

偵探奇情小說

英·史丹利加納 原著
南汀 譯作

「我們就在這裡等他幾分鐘吧！」林保德說道。

「横竪是等，不如到餐室去吃晚餐吧！」史蓮玉說：「難道你們不覺得餓嗎？」

「也好。」林保德說：「我們就去找點東西吃吧。」

「冲洗照片，需要多少時間呢？」文理培律師問。

「大約半小時便夠了。」林保德說。

於是，他們三人，就到附近的一間小餐廳去。

一個報童，進入餐室大叫「最新消息」。他們買了一份晚報。

原來是有關杜蕙小姐的新聞，在她的大照片圖下，大字標題指出，在她的活動房屋卡車內搜出大批現鈔，這是和萬達銀行失去的款有關的……

（四五）

荒謬的愛情

上海文武

十五：鄙婚的理由

……

剃刀邊緣

英·毛姆 原著 · 秀子 譯

蘇菲笑了笑，喫出兩股濃烟來，笑道：

「結果我並沒有跟拉里結婚。」

「爲什麼不結婚？」

……

半靜寂地帶

丹尼

……

市聲

……

孤芳

平鴻

……

歷史小說 朱元璋

南宮搏 著

……

一二八：湯和之死

……

癌君夢

岳騫 著

第十四回　浩劫難消　蚊雷成霹靂　單絲易斷　馬草結松番

廖仲愷笑道：「並非廢話，其中自有道理，白人把黑人運到美洲去作工，替白人開墾，是白人用了黑人，不是黑人用了白人吧！我們今天情形與此相彷，由於革命大業就要展開，我們人手不够用，招一批共產黨人前來，替我們作事，按我們的主義去工作，是不是和黑奴一樣？」

有幾個人覺得這個比仿太新鮮，都笑起來。

廖仲愷道：「可是黑奴隨了白人去了美洲，他們依然有自己的團體，而且這種團體是黑巫術建立起來的，既迷信又殘忍，但是白人並未加以干涉，甚至還有意加以鼓勵，各位以爲爲什麼？」

大家當時無人開口。

廖仲愷說道：因爲有個頭總容易控制，由於黑人相信巫師，每一團體皆由巫師作主，白人祇要同巫師談妥就成了，不必去同每一個黑人打交道，我們今天情形亦復類似，有共產黨的組織在，我們有問題祇找陳獨秀和李大釗就可以了，若沒有這個組織，這麼一大幫人又多是少不更事的青年，我們同誰談呢？」

大家聽了廖仲愷的話，有些人倒覺得頗有道理，不再爭執，祇有張繼說道：「仲愷，你越說越不近情理，我看你不是奉先生命來勸說大家，而是奉了共產黨的命來騙我們，你老實說一句，到底安的什麼心眼？」

由於張繼人高馬大，嗓音洪亮，又在憤怒中，真的是聲震屋瓦。

廖仲愷不到他的肩膀高，聲音更沒得比，不過廖仲愷並不畏縮，仍然昂頭問道：「溥泉，你隨便替我加罪名，究竟是什麼意思？你說我替共產黨騙你，有沒有證據？」

張繼說道：「當然有證據，沒有證據安能使你服氣，你把我們與共產黨比成美洲的白人與黑人，我問你，白人與黑人的文化水準，相差怕不有一百年，我們同共產黨之間有什麼差別？光明正大作事，我們也許比共產黨高明，鬼鬼祟祟擾亂政府，鬧風潮，我們黨內誰也不是人家的對手，到了最後到底是白人統治黑人，還是黑人統治白人，你說。」張繼說到最後，用力一拍桌子，幾隻茶杯都跳起來，水流滿桌。

廖仲愷被罵得無話可答，就在這時胡漢民同汪兆銘推門進來了。胡、汪兩人到上海與廖仲愷的任務不同，當時南北兩政府要舉行和議，準備在上海開議，中山先生特派兩人到上海佈置開會事宜，兩人下船後略事休息，就趕到中央本部，恰遇上裏面大吵架，他們剛上樓梯就聽到張繼的聲音，恐怕打起架來，兩人三步併成兩步趕進來。

胡、汪一出現，全場都感覺詫異，張繼當時氣也平了好多，仍然歪着嘴說不出話。

汪兆銘笑道：「你們開會怎麼用得着這麼大的聲音，溥泉的嗓門在大街上都聽得見，你當初要學唱戲，恐怕譚鑫培就不能落個譚叫天了。」

大家鬨然笑起來。

廖仲愷說道：「你們兩人來了正好，請評評道理。」接着就將吵架經過說了一遍。

（六四七）

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區荷李活道東街八號地下　電話：二二五四九五、二二三二三八

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東方戲院側近太子道口）

㊃油麻地上海街三一九號老寶公司。

㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㊅青山道周生生金行（青山道三三六號）。

㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二三一號）。

㊇旺角周生生金行（上海街六三二至六三三號）。

㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號I）。

㊉㊀官塘周生生金行（輔仁街九十九至一〇一號）。

㊉㊁荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

㊉㊂元朗周生生金行（大馬路一號E）。

㊉㊃元朗東堤市場路六號仁愛診所。

下列各號廣告收據到本報領取，或中環利源東街八號地下本報辦事處領取。

公主台　高尚花園洋樓　全部落成　有入伙紙　分期五年　九龍窩打老道山文福道21—23

土瓜灣　高息舖位售樓出售

住宅舖位　特平租售

高尚洋樓出租

香港法文專科商業管理學校　教立案　日文商科　法文速記　英文打字　英文英婦　會話信扎

英德法日國語拼音西班牙文珠算商科留學

以上各科均由該國名教授授課・本校被稱爲港九規模最大師資最好學府

香港商科語言學院全校冷氣　TEL・858440　招早午晚新班・人人可讀

香港游泳學院招生

導正日文

新寧錦田伯裘英文書院　招寄宿生及會考插班生　電話元朗0—6623

無線電實物函授

九龍商業管理學校招生

愛群婚姻服務公司

美加拿大英國

遺失聲明

啓事

曼谷旅行社

台灣徵信所　台北市　CABLE ADDRESS "TAICREDIT" TAIPEI

七彩神仙

香港尼龍公司出品　尼龍鋼摺床

冷氣機修理

萬豐旅運企業　泰國星馬台灣　日本越南柬埔寨

亞通旅遊貿易公司

影印　油印

市民秘書

美國地產投資的絕佳機會

中聯搬屋公司　港717922・708973九631288

搬運

永興搬屋

元泰搬屋　882266　842671

雄記搬屋

永安搬運公司

立勝搬屋公司　九848810・885280　港772755・773544

安全搬屋公司　九675872・672704　港453146

十分鐘減痔

黃標腰病丹

胃病

耳鼻喉

痔瘺

高達耳鼻喉

吳冠民　中醫專科　胃病

尿病

男性虛弱

痔瘺　莫敬仁

痔瘺　黃華浩

洪冠洲

口舌

面容

狐臭

疑難白蝕

皮膚

尿

外皮

朱永安

鼻

尿　男女治根底

外皮　謝照光